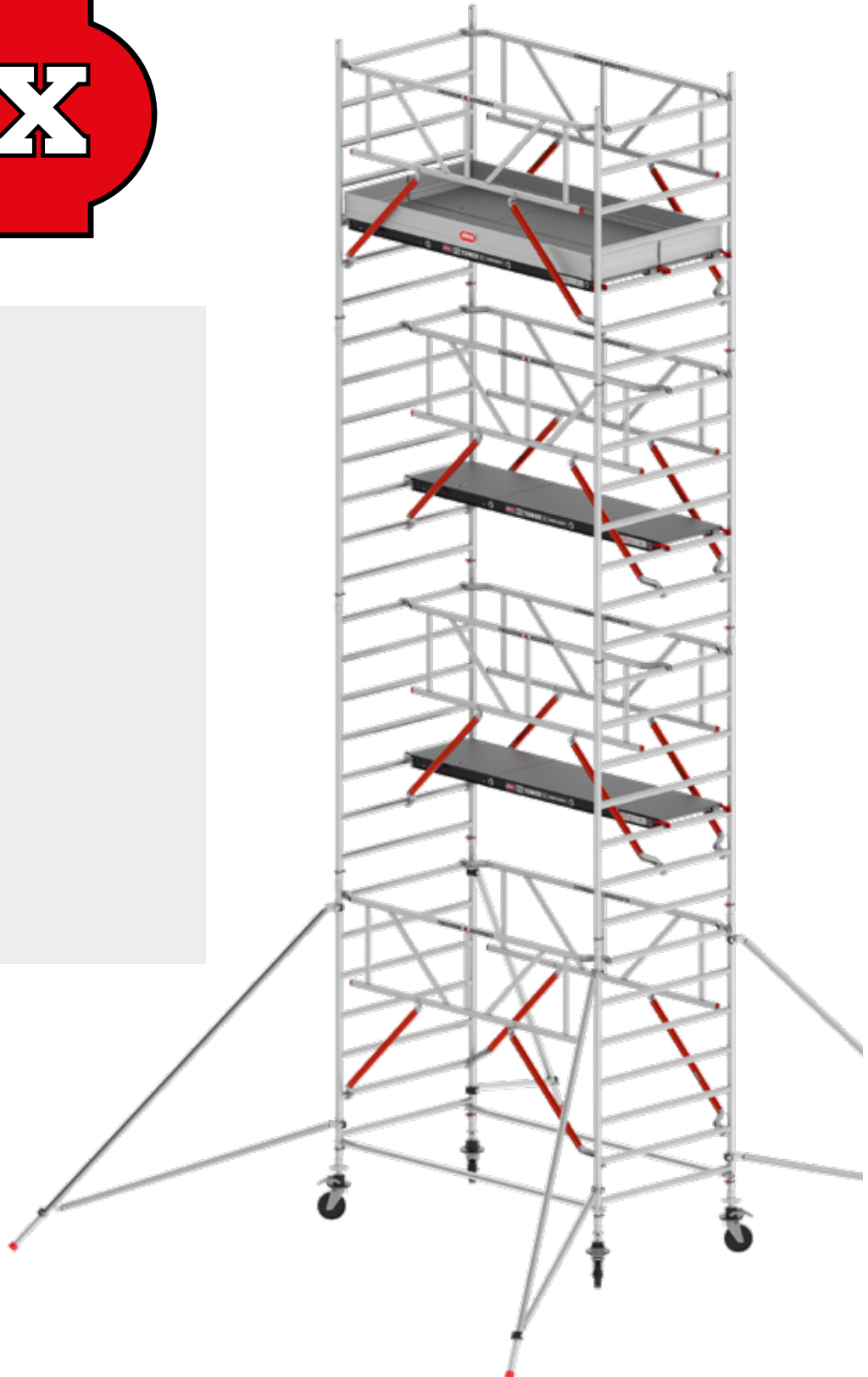




RS TOWER 51/51+/52/54/55 Safe-Quick® Guardrail



1. NL Nederlands
2. EN English
3. FR Français
4. DE Deutsch
5. ES Español
6. PT Português
7. IT Italiano
8. PL Polski
9. CS Česky
10. SK Slovenčina



Inhoud

1. Inleiding
2. Type rolsteiger
3. Veiligheidsvoorschriften
4. Onderdelen
5. Montage aanwijzing
6. Voor ingebruikname
7. Opbouw RS TOWER 51, 51+ en 52
8. Opbouw RS TOWER 54 en 55
9. Ballast
10. Verplaatsen van de rolsteiger
11. Afbouw van de rolsteiger
12. Inspectie, zorg en onderhoud
13. Garantie bepalingen
14. Afkortingen en logo's

1. Inleiding

Deze handleiding is uitsluitend van toepassing op de rol- en vouwsteigerconfiguraties, hierna te noemen steiger, zoals omschreven in deze handleiding opbouw en gebruik, hierna te noemen handleiding. Voor u met de opbouw van de steiger begint, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. De gewenste steiger dient conform deze handleiding te worden opgebouwd en gebruikt. Alle aanwijzingen in deze handleiding dienen strikt te worden opgevolgd. Indien de aanwijzingen uit deze handleiding niet worden opgevolgd, zal dat gemakkelijk kunnen leiden tot ernstige ongevallen. Altrex kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van het niet conform de handleiding opbouwen en gebruiken van een Altrex steiger. De werkgever, toezichthouder en gebruiker zijn verantwoordelijk voor de juiste toepassing van de steiger volgens deze handleiding en zij dienen er voor te zorgen dat deze handleiding te allen tijden bij de werkzaamheden met de steiger op de werkplek aanwezig is. Extra exemplaren van de handleiding kunnen bij Altrex worden besteld.

Lokale wet- en regelgeving kan aanvullende maatregelen bevatten op deze handleiding.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: info@altrex.com - www.altrex.com

2. Type rolsteiger

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norm:	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Klasse	3	3	3	3
Toegangsklasse:	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Max. platformhoogte buiten	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Max. platformhoogte binnen	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Max. platform belasting	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Max. belasting rolsteiger	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Max. windbelasting	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Min. aantal personen opbouw	2	2	2	2

3. Veiligheidsvoorschriften

1. Om ongevallen te voorkomen tijdens het opbouwen, afbreken en verplaatsen van de rolsteiger moet de locatie gecontroleerd worden op:
 - A. Ondergrond horizontaal, vlak en draagkrachtig
 - B. Locatie vrij van obstakels
 - C. Maximaal toegestane windsnelheden
2. Controleer of alle onderdelen, benodigde gereedschappen en veiligheidshulpmiddelen (touwen e.d) voor het opbouwen van de rolsteiger, aanwezig zijn.
3. De steiger mag maximaal 1% uit het lood staan. Dus op 4 meter hoogte, mag de uitwijking max. 4 cm bedragen.
4. Het gebruik van hijswerktuigen op of aan de steiger is niet toegestaan, dit kan de stabiliteit van de steiger ernstig beïnvloeden. De aanvoer en afvoer van steigeronderdelen, gereedschappen en materialen (van en naar de werkvloer) dient uitsluitend handmatig te worden gedaan, bijvoorbeeld met een touw.
5. Controleer alle onderdelen op beschadiging. Beschadigde of verkeerde onderdelen mogen niet worden gebruikt. Het mixen van steigeronderdelen van verschillende merken/fabrikanten is niet toegestaan omdat er geen sterkte-en stabiliteitsberekening is uitgevoerd op de desbetreffende mix-configuratie.
6. De standaard configuraties uit deze handleiding zijn niet berekend op het gebruik van afdekzeilen en/of reclameborden.
7. Laat de rolsteiger niet onbeheerd achter. Indien de rolsteiger onbeheerd moet worden achtergelaten, moet ervoor worden gezorgd dat deze niet door onbevoegden kan worden betreden.
8. Het gebruik van steigers verdient bijzondere aandacht in combinatie met wind:
 - Bij een windkracht groter dan 12,7 m/s (max 6 Beaufort) en rekening houden met rukwinden/windvlagen
 - Op windgevoelige plaatsen, bijv. bij open constructies en op de hoek van een gebouw.
 In deze gevallen moet de steiger naar een windvrije plaats worden gebracht of worden afgebroken.
9. Zijwaardse belastingen groter dan 30 kg als gevolg van werkzaamheden op de steiger zijn niet toegestaan. Bij grotere krachten dient de steiger om de 4 meter op 2 punten te worden verankerd aan de gevel.

10. Beklim de steiger nooit aan de buitenzijde en ga nooit op de schoren staan.
11. Driehoekstabilisatoren en ballast moeten altijd zijn aangebracht conform de configuratie- en ballasttabel.
12. Ophijzen of ophangen van de steiger is niet toegestaan.
13. Het is niet toegestaan om een platform te verhogen met bijvoorbeeld ladders, trappen, kisten of andere middelen.

4. Onderdelen

Zie voor een overzicht van de onderdelen en hun massa bijlage T1.

5. Montage aanwijzingen

Zie voor een overzicht van de montage aanwijzingen bijlage T2.

6. Voor ingebruikname

1. Controleer of de rolsteiger loodrecht staat (controleer dit met een waterpas).
2. Controleer of de rolsteiger is opgebouwd volgens deze handleiding en conform de configuratietabel en ballasttabel.
3. Controleer of de omgevingsfactoren zoals openslaande deuren, automatisch werkende zonneweringen, bovengrondse elektriciteitskabels, verkeer en/of passanten e.d. geen gevaarlijke situaties kunnen opleveren.
4. Controleer of de rolsteiger veilig kan worden gebruikt en geschikt is voor toepassing waar het voor gebruikt gaat worden.

7. Opbouw RS TOWER 51, 51+ en 52

Monteer de componenten aan de hand van de stappen die getoond worden in bijlage T3 en T4. Breng alle verbindingen aan zoals staat weergegeven in bijlage T2. Zie onderstaande tabel voor de verwijzing naar de bijlage met de configuratietabel en -samenstellingen per type rolsteiger.

Configuratie	Bijlage
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Basissectie

Bepaal de werkhogte die je wilt bereiken. Zie bijlage T3 samenstelling A (smalle steiger) of bijlage T4 samenstellen A (brede rolsteiger).

A1 : Even werkhogte	A2 : Oneven werkhogte
1. Begin met een 4 sports frame (onderdeel B)	1. Begin met een 7 sports frame (onderdeel A)
2. Plaats de wielen in de frames, zet deze op de rem en richt deze naar buiten [F1 - F3]	2. Plaats de wielen in de frames, zet deze op de rem en richt deze naar buiten [F1 - F3]
3. Plaats horizontaalschoren (onderdeel G) onder de eerste sport op de staander [F4 - F5]	3. Plaats horizontaalschoren (onderdeel G) onder de eerste sport op de staander [F4 - F5]
4. Plaats de 7 sport frames (onderdeel B) en borg deze (F6 - F8).	4. Plaats de Safe-Quick Guardrails® (onderdeel F) op de bovenste sport met het instructielabel naar binnen [F14 - F18]
5. Plaats de Safe-Quick Guardrails® (onderdeel F) op de 6e sport met het instructielabel naar binnen [F14 - F18]	5. Plaats een tijdelijk platform (onderdeel D) op de 3e sport [F20 - F22]
6. Stel de basissectie met een waterpas	6. Stel de basissectie met een waterpas
7. Monteer de driehoekstabilisatoren (onderdeel I) [F9 - F13]	7. Monteer de driehoekstabilisatoren (onderdeel I) [F9 - F13]

B. Middensectie

Zie bijlage T3 samenstelling B (smalle steiger) of bijlage T4 samenstellen B (brede rolsteiger).

B1 : Even werkhogte	B2 : Oneven werkhogte
1. Plaats de Safe-Quick Guardrails® (onderdeel F) op de bovenste sport met het instructielabel naar binnen [F14 - F18]	1. Betreed het (tijdelijke) platform (onderdeel E)
2. Plaats een platform met luik (onderdeel D) [F19 - F22]	2. Plaats de 7 sport frames (onderdeel B) en borg deze (F6 - F8).
3. Betreed het platform door het luik	3. Plaats de Safe-Quick Guardrails® (onderdeel F) op de bovenste sport met het instructielabel naar binnen [F14 - F18]
4. Herhaal de stappen van tot de gewenste platform- / werkhogte is bereikt.	4. Plaats een platform met luik (onderdeel D) [F19 - F22]
	5. Betreed het platform door het luik
	6. Herhaal de stappen van tot de gewenste platform- / werkhogte is bereikt.

C. Eindsectie

Zie bijlage T3 samenstelling C (smalle steiger) of bijlage T4 samenstellen C (brede rolsteiger).

1. Plaats de kantplankset (onderdeel J)

In deze handleiding wordt de opbouw beschreven door te starten met Safe Quick Guardrails®. Naast deze opbouw is het mogelijk te starten met diagonaalschoren (onderdeel H). Vervang hiervoor de Safe Quick Guardrails® uit de RS TOWER 51 met 2 diagonaalschoren en in de RS TOWER 52 met 4. Zie voor deze mogelijkheden bijlage T10.

8. Opbouw RS TOWER 54 en 55

Monteer de componenten aan de hand van de stappen die getoond worden in bijlage T9 . Breng alle verbindingen aan zoals staat weergegeven in bijlage T2. Zie onderstaande tabel voor de verwijzing naar de bijlage met de configuratietabel en -samenstellingen per type rolsteiger.

Configuratie	Bijlage
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Basissectie

1. Plaats de wielen in het vouwframe (onderdeel K), zet deze op de rem en richt deze naar buiten. [F1 - F3]
2. Klap het vouwframe open
3. Plaats de horizontaalschoor (onderdeel G) onder de eerste sport op de staander [F4 - F6]
4. Stel de basissectie met een waterpas
5. Plaats de Safe-Quick Guardrails® (onderdeel F) met het instructielabel naar binnen [F14 – F18]
6. Plaats een tijdelijk platform (onderdeel D) op de 3e sport [F20 – F22]
7. Monteer de driehoekstabilisatoren (Onderdeel I) nadat de frames uit de middensectie zijn geplaatst. [F10 – F13]

Volg voor het doorbouwen van de RS TOWER 54 de stappen B en C in bijlage T3.

Volg voor het doorbouwen van de RS TOWER 55 de stappen B en C in bijlage T4.

9. Gewicht rolsteiger en ballast

Kijk voor een overzicht van het gewicht van de totale steiger en het aantal toe te passen contra gewichten á 5 kg per wielstaander bijlage T11.

10. Verplaatsen van de rolsteiger

Een rolsteiger mag alleen verplaatst worden onder strikte voorwaarden.

1. Voor het verplaatsen van de rolsteiger dient de hoogte te worden gereduceerd tot maximaal 6.2 m platformhoogte.
2. Tijdens het verplaatsen van de rolsteiger mogen zich geen personen en/of materialen op de rolsteiger bevinden.
3. Controleer vooraf de omgevingsfactoren zoals openslaande deuren, overkappingen, kuilen, automatisch werkende zonneweringen, bovengrondse electriciteitskabels, weer, verkeer en/of passanten e.d. geen gevaarlijke situaties kunnen opleveren bij het verplaatsen van de steiger.
4. Voor het verplaatsen van de steiger mogen de stabilisatoren maximaal 3 cm worden opgetrokken.
5. Verplaats een steiger uitsluitend in de langsrichting met handkracht over vlakke, horizontale en voldoende draagkrachtige bodem.
6. Na het verplaatsen moet de rolsteiger opnieuw horizontaal worden uitgelijnd met behulp van een waterpas.

11. Afbouw

De steiger dient in omgekeerde volgorde te worden gedemonteerd, in vergelijking tot de opbouwmethode.

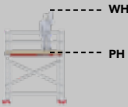




12. Inspectie, zorg en onderhoud

1. Steigeronderdelen dienen met zorg te worden gehanteerd en vervoerd, zodat beschadiging wordt voorkomen.
2. Opslag dient zodanig te zijn georganiseerd dat uitsluitend onbeschadigde delen in de juiste aantallen beschikbaar komen voor de opbouw van de steiger.
3. Controleer alle beweegbare delen op vervuiling en een goede werking.
4. Controleer alle onderdelen op beschadiging. Beschadigde, versleten of verkeerde onderdelen mogen niet worden gebruikt. Vervang deze uitsluitend door originele Altrex onderdelen. Deze moeten op dezelfde wijze gemonteerd worden als het te vervangen onderdeel, om ongevallen te voorkomen. Montage (bevestiging) en/of reparatie geschiedt voor eigen rekening en risico. Altrex is niet aansprakelijk voor schades veroorzaakt door foutieve montage en/of reparatie.
5. Steigers voor professioneel gebruik moeten periodiek worden gekeurd door een deskundige.

13. Garantie bepalingen

Ga voor de Altrex garantie bepalingen naar www.altrex.com/warranty

14. Afkortingen en logo's

Afkorting / logo	Betekenis
	Werkhoogte Platformhoogte
KG 	Kilogram
L	Lengte
B	Breedte
Optional	Optioneel toepasbaar
Indoor use	Binnen gebruik
Outdoor use	Buiten gebruik
Wood 	Hout
Fiber-Deck® 	Fiber-Deck® licht gewicht platformen
	Gevelvrij gebruik. Deze configuratie mag toegepast worden wanneer de afstand tot de gevel maximaal 15 cm is. Lokale wet- en regelgeving kan aanvullende maatregelen bevatten.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt worden, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier, zonder voorafgaande toestemming van Altrex B.V. Zwolle. Deze uitgave mag alleen gebruikt worden voor Altrex producten. Zet- en drukfouten voorbehouden.

Index

1. Introduction
2. Type of rolling tower
3. Safety instructions
4. Parts
5. Mounting instructions
6. Check before use
7. Assembling the RS TOWER 51, 51+ and 52
8. Assembling the RS TOWER 54 and 55
9. Ballast
10. Moving the rolling tower
11. Disassembly of the rolling tower
12. Inspection, Care and Maintenance
13. Warranty conditions
14. Abbreviations and logos

1. Introduction

This manual applies exclusively to folding and rolling tower configurations (hereinafter: 'the scaffold') as described in this assembly & user manual (hereinafter: 'the manual'). Prior to starting to assemble the tower, you should carefully read this manual. The required tower should be assembled and used in accordance with this manual. All instructions in this manual have to be followed strictly. Not following the instructions contained in this manual can easily result in serious accidents. Altrex cannot be held liable for any loss resulting from the assembly or use of an Altrex tower that is not in compliance with the manual. The employer, supervisor and user are responsible for the correct use of the tower in accordance with this manual and they must ensure that this manual is available at all times when work is being carried out using the tower. Additional copies of the manual can be ordered from Altrex.

Local legislation and regulations might encompass measures in addition to those stated in this manual.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Type of rolling tower

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norm	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Load class	3	3	3	3
Access category	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Maximum platform height outdoors	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Maximum platform height indoors	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Maximum platform load	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Maximum load on rolling tower	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Maximum wind load	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Minimum number of assembly persons	2	2	2	2

3. Safety instructions

1. The location of the rolling tower must be checked to prevent accidents during assembly, dismantling and moving with respect to:
 - A. A horizontal, flat and solid base
 - B. The location must be free of obstacles
 - C. Maximum allowed wind speeds
2. Check if all required parts, tools and safety tools (ropes, etc) for assembling the rolling tower are available.
3. The scaffold must not be out of the plumb in excess of 1%. Therefore, at a height of 4 meters, the deviation may not exceed 4 cm.
4. The use of hoisting gear on or attached to the scaffold is not permitted; this can seriously affect the stability of the tower. Scaffold parts, tools and materials may only be brought up and down (to and from the work floor) manually using a rope, for example.
5. Check all parts for damage. Damaged or incorrect parts may not be used. Mixing scaffold parts of different brands/from different manufacturers is not permitted, because strength & stability calculation was not carried out for the mixed configuration concerned.
6. The standard configurations in this manual are not calculated on the use of tarpaulins and/or advertising boards.
7. Never leave the rolling tower unsupervised. If the rolling tower must be left unsupervised, you have to make sure that unauthorised individuals cannot access it.
8. Particular attention should be paid to using scaffolds when there is wind:
 - with a speed greater than 12.7 m/s (maximum 6 on the scale of Beaufort); take also into account squalls and gusts
 - in areas that are very sensitive to wind e.g., in open constructions and at the corners of a building
 In these cases, the scaffold must be disassembled or moved to a wind-free place.
9. Lateral loads exceeding 30 kg resulting from work activities on the scaffold are not permitted. In the event of significantly larger forces, the scaffold should be anchored to the façade at 2 points every 4 metres.
10. Never access the tower on the outside and never stand on the braces.
11. Triangle stabilisers and ballast must always be attached according to the configuration & ballast table.
12. Hoisting or suspending the tower is not permitted.
13. It is not permitted to increase the height of a platform e.g. with ladders, stepladders, boxes or any other object.

4. Parts

See Annex T1 for an overview of the parts and their mass.

5. Assembly instructions

See Annex T2 for an overview of the assembly instructions.

6. Check before use

1. Check that the rolling tower is horizontal (check using a spirit level).
2. Check that the rolling tower is assembled in accordance with this manual and in conformity with the configuration and ballast table.
3. Check that the environmental factors, such as swinging doors, awnings that operate automatically, aboveground electrical cables, traffic and/or passers-by, etc., do not lead to dangerous situations.
4. Check that the rolling tower can be used safely and that it is suitable for the intended purpose.

7. Assembling the RS TOWER 51, 51+ and 52

Mount the parts according to the steps shown in Annexes T3 and T4. Attach all connections as shown in Annex T2. See the table below for the references to the annexes that include the configuration table and the composition per type of rolling tower.

Configuration	Annex
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Base section

Determine the working height you want to reach. See also annex T3 composition A (single width); annex T4 composition A (double width).

A1: Working height of an even number of metres	A2: Working height of an odd number of metres
1. Start with a 4-rung frames (part B)	1. Start with a 7-rung frame (part A)
2. Put the wheels into the frames, put the brakes on and put them in an outward direction [T2 fig. F1 - F3].	2. Put the wheels into the frames, put the brakes on and put them in an outward direction [T2 fig. F1 - F3].
3. Place horizontal braces (part G) under the first rung on the vertical [T2: fig. F4 - F5].	3. Place horizontal braces (part G) under the first rung on the vertical [T2: fig. F4 - F5].
4. Place the 7-rung frames (part A) and lock them [T2: fig. F6 - F8].	4. Place the Safe-Quick® Guardrail(s) (part F) on the top rung with the instruction label facing the inside [T2 fig F14 - F18].
5. Place the Safe-Quick® Guardrail(s) (part F) on the sixth rung with the instruction label facing the inside [T2 fig F14 - F18].	5. Place the platform (part D) on the third rung of the 7-rung frames (T2 fig. F20 - F22).
6. Adjust the base section using a spirit level.	6. Adjust the base section using a spirit level.
7. Assemble the triangle stabilisers (part I) [T2 fig. F9 - F13].	7. Assemble the triangle stabilisers (part I) [T2 fig. F9 - F13].

B. Middle section

See also T3 composition B (single width); T4 composition B (double width).

B1: Working height of an even number of metres	B2: Working height of an odd number of metres
1. Place the Safe-Quick® Guardrail(s) (part F) on the top rung with the instruction label facing the inside [T2 fig F14 - F18].	1. Access the temporary platform (part E).
2. Place the platform with trapdoor (part D) [T2: fig. F19 - F22]	2. Place the 7-rung frames (part A) and lock them [T2 fig. F6 - F8].
3. Access the platform by going through the trapdoor.	3. Place the Safe-Quick® Guardrail(s) (part F) on the top rung with the instruction label facing the inside [T2 fig F14 - F18].
4. Repeat the steps until you reach the required platform / working height.	4. Place the platform with trapdoor (part D) [T2: fig. F19 - F22]
	5. Access the platform by going through the trapdoor.
	6. Repeat the steps until you reach the required platform / working height.

C. End section

See also T3 composition C (single width); T4 composition C (double width).

1. Place the toe board set (part J)

This manual described the composition that starts with installing the Safe-Quick Guardrails®. In addition to this composition, it is also possible to start with diagonal braces (part H). For this purpose, replace the Safe-Quick Guardrails® of RS TOWER 51 with two diagonal braces for RS TOWER 51 and with four diagonal braces for RS TOWER 52. See Annex T10 for these options.

8. Assembling the RS TOWER 54 and 55

Mount the parts according to the steps shown in Annex T9. Attach all connections as shown in Annex T2. See the table below for the references to the annex that includes the configuration table and the composition per type of rolling tower.

Configuration	Annex
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Base section

1. Put the wheels into the folding frame (part K), put the brakes on and put them in an outward direction [F1 - F3].
2. Unfold the folding frame.
3. Place the horizontal prop (part G) under the first rung on the support [F4 – F6].
4. Adjust the base section using a spirit level.
5. Install the Safe-Quick Guardrails® (part F) with the instruction label facing the inside [F14 - F18].
6. Place the temporary platform (part D) on the third rung (F20 - F22).
7. After the frames mentioned in B. Middle Section are placed, mount the triangle stabilisers (part I) [F10 - F13].

For completing the assembly of the RS TOWER 54, follow steps B and C of Annex T3.

For completing the assembly of the RS TOWER 55, follow steps B and C of Annex T4.

9. Ballast

See Annex T11 for an overview of the total weight of the scaffold and the number of counterweights of 5 kg per wheeled support that should be used.

10. Moving the rolling tower

The rolling tower may only be moved while observing the following conditions:

1. Before moving the rolling tower, the height has to be reduced to a maximum of 6.2 metres.
2. When the rolling tower is moved, persons and/or materials may not remain on the mobile unit.
3. Beforehand, checks should be made that the environmental factors, such as swinging doors, canopies, pits, automatically functioning awnings, aboveground electrical cables, traffic and/or passers-by, etc. do not lead to dangerous situations while the scaffold is moved.
4. In order to move the scaffold, the stabilisers can only be raised to a maximum of 3 cm.
5. Only move the scaffold manually in a lengthways direction, over a flat, horizontal and sufficiently load-bearing surface.
6. After moving the rolling tower has to be realigned horizontally using a spirit level.

11. Disassembly of the rolling tower

The scaffold should be disassembled following the instructions for assembly but in reverse order.

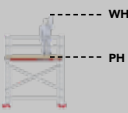



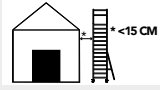
12. Inspection, Care and Maintenance

1. Scaffold parts must be handled and transported with care in order to avoid damage.
2. Storage should be organised in such a way that only undamaged parts, in the correct amounts, are available for assembly of the scaffold.
3. Check all moving parts for correct functioning and check that these are not filthy.
4. Check all parts for damage. Damaged, worn-out or incorrect parts may not be used. Replace these parts only with original Altrex parts. To prevent accidents, these parts must be mounted in the same way as the part that is replaced. Mounting (fastening) and/or repair are at your own expense and risk. Altrex shall not be liable for damage resulting from erroneous mounting and/or repair.
5. Scaffolds for professional use must be inspected periodically by an expert.

13. Warranty conditions

Please visit www.altrex.com/warranty to view the clauses of the Altrex warranty.

14. Abbreviations and logos

Abbreviations and logos	Meaning
	Working height Platform height
KG 	Kilogram
L	Length
B	Width
Optional	Optional use
Indoor use	Indoor use
Outdoor use	Outdoor use
Wood 	Wood
Fiber-Deck® 	Fiber-Deck® light-weight platforms
	Use freely from the façade side. This configuration may be used, if the distance to the façade is maximum 15 cm. Local legislation and regulations can contain additional measurements.

EN

All rights reserved. No part of this publication may be duplicated, stored in an automated database, or disclosed in any way or manner, whether electronically, mechanically by photocopying, recording, or in any other way, without prior permission of Altrex B.V. Zwolle. This publication may only be used for Altrex products. Misprints and printing errors reserved.

Index

1. Introduction
2. Type d'échafaudage roulant
3. Instructions de sécurité
4. Pièces
5. Instructions de montage
6. Avant la mise en service
7. Construction RS TOWER 51, 51+ et 52
8. Construction RS TOWER 54 et 55
9. Ballast
10. Déplacement de l'échafaudage roulant
11. Démontage de l'échafaudage roulant
12. Inspection, soin et entretien
13. Conditions de garantie
14. Abréviations et logos

FR

1. Introduction

Le présent manuel s'applique exclusivement aux configurations d'échafaudages roulants et pliants, nommés ci-après échafaudage, comme décrit dans le présent manuel de construction et d'utilisation, nommé ci-après manuel. Avant de commencer à construire l'échafaudage, vous devez lire attentivement le présent manuel. L'échafaudage souhaité doit être construit et utilisé conformément au présent manuel. Toutes les indications dans le présent manuel doivent être suivies scrupuleusement. Le non respect des indications dans le présent manuel peut entraîner des accidents. Altrex ne peut être tenue pour responsable de dommages consécutifs à la construction et à l'utilisation non conformes au manuel d'un échafaudage Altrex. L'employeur, le surveillant et l'utilisateur sont responsables de l'utilisation appropriée de l'échafaudage selon le présent manuel et doivent veiller à ce que le présent manuel soit toujours présent sur le chantier en cas de travaux avec l'échafaudage. Des exemplaires supplémentaires du manuel peuvent être commandés auprès d'Altrex.

La législation et la réglementation locales peuvent contenir des mesures complémentaires au présent manuel.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tél. : +31 38 455 7700 - E-mail : sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Type d'échafaudage roulant

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norme	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Classe	3	3	3	3
Classe d'accès	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Hauteur max. de plate-forme extérieure	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Hauteur max. de plate-forme intérieure	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Charge max. sur la plate-forme	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Charge max. sur l'échafaudage roulant	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Pression max. du vent	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Nombre min. de personnes construction	2	2	2	2

3. Instructions de sécurité

1. Pour éviter tout accident pendant la construction, le démontage et le déplacement de l'échafaudage roulant, le site doit être contrôlé sur les points suivants :
 - A. Support horizontal, plan et porteur
 - B. Site sans obstacles
 - C. Vitesses maximales du vent autorisées
2. Vérifiez la présence de l'ensemble des pièces, outils et moyens de sécurité nécessaires (cordes, etc.) pour la construction de l'échafaudage roulant.
3. L'écart de verticalité de l'échafaudage peut être de maximum 1%. Donc pour un échafaudage de 4 mètres, l'écart peut être de max. 4 cm.
4. L'utilisation d'engins de levage sur ou contre l'échafaudage n'est pas autorisée, cela pouvant gravement affecter la stabilité de l'échafaudage. Le transport de pièces d'échafaudage, d'outils et de matériaux (de et vers le chantier) doit avoir lieu exclusivement de manière manuelle, par exemple avec une corde.
5. Contrôlez la présence de dommages sur toutes les pièces. Il est interdit d'utiliser des pièces endommagées ou incorrectes. Il n'est pas permis de mélanger des pièces d'échafaudage de marques/fabricants différents. En effet, cela compromet la sécurité, car aucun calcul de résistance et de stabilité n'a été réalisé sur les configurations mixtes en question.
6. Les configurations standard du présent manuel n'ont pas été calculées en utilisant des bâches de protection et/ou des panneaux publicitaires.
7. Ne laissez jamais l'échafaudage sans surveillance. Sinon, veillez à ce qu'aucune personne non autorisée ne puisse accéder à l'échafaudage roulant.
8. L'utilisation d'échafaudages mérite une attention particulière en combinaison avec du vent :
 - Avec une force de vent supérieure à 12,7 m/s (max. 6 Beaufort) et tenant compte de rafales/bourrasques
 - Dans des lieux sensibles au vent, par ex. avec des constructions ouvertes et sur le coin d'un bâtimentDans ces cas, l'échafaudage doit être amené à un endroit sans vent ou être démonté.
9. Il est interdit d'appliquer des charges latérales supérieures à 30 kg sur l'échafaudage suite aux travaux à réaliser. En cas de forces supérieures, l'échafaudage doit être ancré tous les 4 mètres sur 2 points sur la façade.
10. Ne gravissez jamais l'échafaudage du côté extérieur et ne vous posez jamais sur les étançons.
11. Stabilisateurs triangulaires et ballast doivent toujours être posés conformément au tableau de configuration et de ballast.
12. Il est interdit de hisser ou de suspendre l'échafaudage.
13. Il n'est pas permis de surélever une plate-forme, par ex. avec des échelles, escabeaux, caisses ou d'autres moyens.

4. Pièces

Pour une vue d'ensemble des pièces et de leur masse, voir l'annexe T1.

5. Instructions de montage

Pour une vue d'ensemble des instructions de montage, voir l'annexe T2.

6. Avant la mise en service

1. Contrôlez si l'échafaudage roulant est en position verticale (contrôlez au moyen d'un niveau)
2. Contrôlez si l'échafaudage est construit selon le présent manuel et conformément au tableau de configuration et de ballast.
3. Contrôlez si des facteurs environnements tels que portes-fenêtres, stores automatiques, câbles électriques de surface, la circulation et/ou de passants, etc. ne peuvent être à l'origine de situations dangereuses.
4. Contrôlez si l'échafaudage roulant peut être utilisé en toute sécurité et s'il est adapté à sa destination prévue.

7. Construction RS TOWER 51, 51+ et 52

Montez les composants en suivant les étapes indiquées aux annexes T3 et T4. Posez tous les assemblages comme indiqué à l'annexe T2. Voir le tableau ci-dessous pour la référence à l'annexe avec le tableau de configuration et les compositions par type d'échafaudage roulant.

Configuration	Annexe
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Section de base

Déterminez la hauteur de travail que vous voulez atteindre. Voir annexe T3 montage A (échafaudage étroit) ou annexe T4 montage A (échafaudage roulant large).

A1: Hauteur de travail paire	A2. Étrange hauteur de travail
1. Commencez par un cadre 4 échelons (pièce B)	1. Commencez par un cadre 7 échelons (pièce A)
2. Placez les roues dans les cadres, mettez-les en position de freinage et dirigez-les vers l'extérieur [F1 - F3]	2. Placez les roues dans les cadres, mettez-les en position de freinage et dirigez-les vers l'extérieur [F1 - F3]
3. Placez des entretoises horizontaux (pièce G) sous le premier échelon sur le support [F4 - F5]	3. Placez des entretoises horizontaux (pièce G) sous le premier échelon sur le support [F4 - F5]
4. Commencez par un cadre 7 échelons (pièce A)	4. Posez les Safe-Quick Guardrails® (pièce F) avec l'étiquette d'instructions vers l'intérieur [F14 - F18]
5. Posez les Safe-Quick Guardrails® (pièce F) avec l'étiquette d'instructions vers l'intérieur [F14 - F18]	5. Placez une plate-forme provisoire (pièce D) sur le 3ème échelon [F20 - F22]
6. Réglez la section de base avec un niveau	6. Réglez la section de base avec un niveau
7. Montez les stabilisateurs triangulaires (pièce I) [F9 - F13]	7. Montez les stabilisateurs triangulaires (pièce I) [F9 - F13]

B. Section centrale

Voir annexe T3 montage B (échafaudage étroit) ou annexe T4 montage B (échafaudage roulant large)

B1: Hauteur de travail paire	B2. Hauteur de travail impaire
1. Posez les Safe-Quick Guardrails® (pièce F) avec l'étiquette d'instructions vers l'intérieur [F14 - F18]	1. Accédez à la plate-forme (Pièce D)
2. Posez une plate-forme avec trappe (pièce D) [F19 - F22]	2. Placez les cadres 7 échelons (pièce B) et fixez-les (F6 - F8).
3. Accédez à la plate-forme par la trappe	3. Posez les Safe-Quick Guardrails® (pièce F) avec l'étiquette d'instructions vers l'intérieur [F14 - F18]
4. Répétez les étapes atteindre la hauteur de plate-forme/travail souhaitée.	4. Posez une plate-forme avec trappe (pièce D) [F19 - F22]
	5. Accédez à la plate-forme par la trappe
	6. Répétez les étapes jusqu'à atteindre la hauteur de plate-forme/travail souhaitée

C. Section finale

Voir annexe T3 montage C (échafaudage étroit) ou annexe T4 montage C (échafaudage roulant large)

1. Posez le jeu de plinthes (pièce J)

Le présent manuel décrit la construction en commençant avec des Safe Quick Guardrails®. Outre cette construction, il est possible de commencer avec des étauçons diagonaux (pièce H). Remplacez pour cela les Safe Quick Guardrails® du RS TOWER 51 par 2 étauçons diagonaux et sur le RS TOWER 52 par 4. Pour ces possibilités, voir l'annexe T10.

8. Construction RS TOWER 54 et 55

Montez les composants en suivant les étapes indiquées à l'annexe T9. Posez tous les assemblages comme indiqué à l'annexe T2. Voir le tableau ci-dessous pour la référence à l'annexe avec le tableau de configuration et les compositions par type d'échafaudage roulant.

Configuration	Annexe
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Section de base

1. Placez les roues dans le cadre pliant, mettez-les en position de freinage et dirigez-les vers l'extérieur [F1 - F3]
2. Ouvrez le cadre pliant
3. Placez l'étretoise horizontale (pièce G) sous le premier échelon sur le support [F4 – F5]
4. Réglez la section de base avec un niveau
5. Posez les Safe-Quick Guardrails® (pièce F) avec l'étiquette d'instructions vers l'intérieur [F14 – F18]
6. Posez une plate-forme temporaire (pièce D) sur le 3ème échelon [F20 – F22]
7. Montez les stabilisateurs triangulaires (pièce I) après avoir posé les cadres de la section centrale. [F10 – F13]

Pour continuer la construction du RS TOWER 54, suivez les étapes B et C à l'annexe T3.

Pour continuer la construction du RS TOWER 55, suivez les étapes B et C à l'annexe T4.

9. Ballast

Pour une vue d'ensemble du poids de l'échafaudage complet et du nombre de contrepoids à utiliser à 5 kg par support de roue, voir l'annexe T11.

10. Déplacement de l'échafaudage roulant

Un échafaudage roulant ne peut être déplacé que dans des conditions strictes.

1. Pour déplacer l'échafaudage, la hauteur doit être réduite jusqu'à maximum 6,2 mètres.
2. Des personnes et/ou des matériaux ne peuvent se trouver sur l'échafaudage lors de son déplacement.
3. Contrôlez au préalable si des facteurs environnementaux tels que portes-fenêtres, toitures, cavités, stores automatiques, câbles électriques de surface, la circulation et/ou de passants, etc. ne peuvent être à l'origine de situations dangereuses en déplaçant l'échafaudage.
4. Pour déplacer l'échafaudage, les stabilisateurs doivent être relevés jusqu'à max. 3 cm.
5. Déplacez un échafaudage exclusivement dans le sens longitudinal à la force manuelle sur un support plat, horizontal et suffisamment porteur.
6. Après l'avoir déplacé, l'échafaudage doit à nouveau être centré horizontalement à l'aide d'un niveau.

11. Démontage de l'échafaudage roulant

L'échafaudage doit être démonté dans l'ordre inverse, comme décrit dans la méthode de construction.






12. Inspection, soin et entretien

1. Les pièces d'échafaudage doivent être manipulées et transportées avec soin pour éviter de les endommager.
2. Le stockage doit être organisé de manière telle, que seules des pièces intactes soient disponibles dans les bonnes quantités pour la construction de l'échafaudage.
3. Contrôlez la propreté et le bon fonctionnement de toutes les pièces mobiles.
4. Contrôlez la présence éventuelle de dommages sur toutes les pièces. Des pièces endommagées, usées ou incorrectes ne peuvent être utilisées. Remplacez-les exclusivement par des pièces d'origine Altrex. Celles-ci doivent être montées de la même manière que la pièce à remplacer pour éviter des accidents. Le montage (fixation) et/ou la réparation sont à la charge et aux risques du client. Altrex décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une réparation et/ou d'un montage incorrects.
5. Les échafaudages destinés à un usage professionnel doivent être contrôlés périodiquement par un spécialiste.

13. Conditions de garantie

Pour les conditions de garantie Altrex consultez www.altrex.com/warranty

14. Abréviations et logos

Abréviation / logos	Signification
	Hauteur de travail
	Hauteur de plate-forme
KG 	Kilogramme
L	Longueur
B	Largeur
Optional	Utilisation en option
Indoor use	Utilisation intérieure
Outdoor use	Utilisation extérieur
Wood 	Bois
Fiber-Deck® 	Plates-formes légères Fiber-Deck®
	Utilisation façade libre. Cette configuration peut être utilisée lorsque la distance jusqu'à la façade est de maximum 15 cm. La législation et la réglementation locales peuvent contenir des mesures complémentaires.

FR

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente édition ne peut être dupliquée, stockée dans un fichier de données automatisé ou rendue publique, sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, soit électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou d'une autre manière, sans l'accord préalable d'Altrex B.V. Zwolle. La présente édition ne peut être utilisée que pour des produits Altrex Sous réserve d'erreurs typographiques et d'impression.

Inhaltsangabe

1. Allgemeines
2. Art des Fahrgerüsts
3. Sicherheitsvorschriften
4. Bauteile
5. Montageanleitung
6. Vor der Inbetriebnahme
7. Aufbau von RS TOWER 51, 51+ und 52
8. Aufbau RS Tower 54 und 55
9. Ballast
10. Verfahren des Gerüsts
11. Abbau des Gerüsts
12. Überprüfung, Pflege und Wartung
13. Garantiebestimmungen
14. Abkürzungen und Logo's

1. Allgemeines

Diese Anleitung ist nur für die Fahr- und Klappgerüst-Konfigurationen, nachfolgend „Gerüst“ genannt, die in dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung beschrieben werden, nachfolgend „Anleitung“ genannt, vorgesehen. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Aufbau des Gerüsts beginnen. Das gewünschte Gerüst muss nach dieser Anleitung aufgebaut und benutzt werden. Alle Anweisungen in dieser Anleitung sind genau zu befolgen. Das Nichtbeachten der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Unfällen führen. Altrex haftet nicht für Schäden, die als Folge eines nicht gemäß der Anleitung aufgebauten und benutzten Altrex-Gerüsts entstanden sind. Arbeitgeber, Aufsichtspersonal und Benutzer sind für die richtige Anwendung des Gerüsts entsprechend dieser Anleitung verantwortlich und sie müssen dafür Sorge tragen, dass diese Anleitung bei den Arbeiten mit dem Gerüst am Arbeitsplatz vorliegt.

Lokale gesetzliche Anforderungen und Vorschriften können ergänzende Maßnahmen zu dieser Anleitung enthalten.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Art des Fahrgerüsts

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norm	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Klasse	3	3	3	3
Zugriffsklasse	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Max. Plattformhöhe im Freien	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Max. Plattformhöhe in geschlossenen Räumen	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Max. Belastbarkeit pro Plattform	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Max. Belastbarkeit Gerüst	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Max. Windgeschwindigkeit	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Min. Anzahl der Personen für den Aufbau	2	2	2	2

3. Sicherheitsvorschriften

1. Um Unfälle beim Aufbauen, Abbauen und Verfahren des Fahrgerüsts zu vermeiden, muss der Standort im Hinblick auf folgende Aspekte geprüft werden:
 - A. Untergrund horizontal, flach, tragend
 - B. Standort frei von Hindernissen
 - B. Maximale zulässige Windgeschwindigkeit
2. Prüfen Sie ob alle benötigten Bauteile und Sicherheitshilfsmittel auf dem Arbeitsplatz vorhanden sind.
3. Das Gerüst muss lotrecht stehen. Die maximale Neigung darf 1% nicht übersteigen. Bei 4 Meter darf die Abweichung maximal 4 cm betragen.
4. Der Einsatz und das Anbringen von Hebevorrichtungen auf oder an dem Gerüst ist nicht zulässig, es kann die Stabilität ernsthaft beeinträchtigen. Der Transport von Gerüstbauteilen, Werkzeugen und Materialien (vom und zum Arbeitsplatz) darf ausschließlich von Hand, z.B. mit Transportseilen erfolgen.
5. Prüfen Sie alle Bauteile auf Beschädigungen. Beschädigte oder falsche Bauteile dürfen nicht verwendet werden. Es ist nicht erlaubt, Bauteile verschiedener Marken / Hersteller zu kombinieren, da für die betreffende Kombinationskonfiguration keine Festigkeits- und Stabilitätsberechnung vorgenommen wurde.
6. Die Standard-Konfigurationen sind nicht für die Verwendung von Abdeckplanen und/oder Reklametafeln berechnet.
7. Lassen Sie das Gerüst niemals unbeaufsichtigt. Wenn das Fahrgerüst dennoch unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, ist dafür zu sorgen, dass es nicht von Unbefugten betreten werden kann.
8. Dem Einsatz von Fahrgerüsten in Kombination mit Wind ist besondere Aufmerksamkeit zu widmen:
 - Bei einer Windstärke über 12,7 m/s (max. 6 Beaufort), es muss auch mit Windstößen/Windböen gerechnet werden
 - an windempfindlichen Stellen, z.B. an offenen Konstruktionen und an den Ecken eines GebäudesIn diesen Situationen muss das Gerüst an einen windgeschützten Ort gebracht oder abgebaut werden
9. Seitliche Belastungen von mehr als 30 kg infolge der auf dem Gerüst zu verrichtenden Arbeiten sind nicht zulässig. Bei stärkeren Belastungen muss das Gerüst alle 4 Meter an 2 Punkten an der Fassade verankert werden.
10. Besteigen Sie das Gerüst niemals an der Außenseite und stellen Sie sich niemals auf die Streben.
11. Dreieckstabilisatoren und Ballast sind immer gemäß der Konfigurations- und Ballasttabelle zu montieren.
12. Hochziehen oder Aufhängen des Gerüsts ist unzulässig.
13. Erhöhen Sie niemals die Plattform durch Verwendung von Leitern, Kisten, usw.

4. Bauteile

Siehe Anhang T1 für einen Überblick über die Bauteile und ihrer Gewichte.

5. Montageanleitung

Siehe Anhang T2 für einen Überblick über die Installationsanweisungen.

6. Vor der Inbetriebnahme

1. Überprüfen Sie ob das Gerüst senkrecht steht (mit einer Wasserwaage überprüfen)
2. Überprüfen Sie ob das Gerüst nach dieser Anleitung und gemäß der Konfigurations- und Ballastierungstabelle aufgebaut ist.
3. Überprüfen Sie ob die Umgebungsfaktoren wie Flügeltüren, automatischer Sonnenschutz, oberirdische Elektroleitungen, Verkehr und/oder Passanten usw. nicht zu gefährlichen Situationen führen.
4. Überprüfen Sie ob das Fahrgerüst sicher verwendet werden kann und für die Anwendung geeignet ist, für die es verwendet wird.

7. Aufbau von RS TOWER 51, 51+ und 52

Montieren Sie die Komponenten gemäß den in Anhang T3 und T4 gezeigten Schritten. Bringen Sie alle Verbindungen an, wie in Anhang T2 gezeigt. In der nachstehenden Tabelle finden Sie den Verweis auf den Anhang mit der Konfigurationstabelle und den Baugruppen pro Fahrgerüsttyp.

Konfiguration	Anhang
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

DE

A. Basissektion

Bestimmen Sie die Arbeitshöhe, die Sie erreichen möchten. Siehe Anhang T3 Zusammensetzung A (schmales Gerüst) oder Anhang T4 zusammenstellen A (breites Fahrgerüst)

A1. Gerade Arbeitshöhe	A2: Ungerade Arbeitshöhe
1. Beginnen Sie mit einem 4-Sprossenrahmen (Teil B)	1. Beginnen Sie mit einem 7-Sprossenrahmen (Teil A)
2. Legen Sie die Räder in den Rahmen, stellen Sie diese auf die Bremse und richten Sie diese nach außen [F1 - F3]	2. Legen Sie die Räder in den Rahmen, stellen Sie diese auf die Bremse und richten Sie diese nach außen [F1 - F3]
3. Legen Sie die horizontalen Streben (Teil G) unter die erste Sprosse am Pfosten [F4 - F5]	3. Legen Sie die horizontalen Streben (Teil G) unter die erste Sprosse am Pfosten [F4 - F5]
4. Platzieren Sie die 7-Sprossenrahmen (Teil B) und sichern Sie diesen (F6 - F8)	4. Positionieren Sie die Safe-Quick Guardrails® (Teil F) mit dem Anweisungsetikett nach innen [F14 - F18]
5. Positionieren Sie die Safe-Quick Guardrails® (Teil F) mit dem Anweisungsetikett nach innen [F14 - F18]	5. Stellen Sie eine provisorische Plattform (Teil D) auf die 3. Sprosse [F20 - F22]
6. Justieren Sie das Basisteil mit einer Wasserwaage	6. Justieren Sie das Basisteil mit einer Wasserwaage
7. Montieren Sie die Dreiecksstabilisatoren (Teil I) [F9 - F13]	7. Montieren Sie die Dreiecksstabilisatoren (Teil I) [F9 - F13]

B. Mittlere Sektion

Siehe Anhang T3 Zusammensetzung B (schmales Gerüst) oder Anhang T4 zusammenstellen B (breites Fahrgerüst)

B1: Gerade Arbeitshöhe	B2. Gerade Arbeitshöhe
1. Positionieren Sie die Safe-Quick Guardrails® (Teil F) mit dem Anweisungsetikett nach innen [F14 - F18]	1. Betreten Sie die (provisorische) Plattform (Teil D)
2. Platzieren Sie eine Plattform mit Luke (Teil D) [F19 - F22]	2. Platzieren Sie die 7-Sprossenrahmen (Teil B) und sichern Sie diesen (F6 - F8)
3. Betreten Sie die Plattform durch die Luke	3. Positionieren Sie die Safe-Quick Guardrails® (Teil F) mit dem Anweisungsetikett nach innen [F14 - F18]
4. Wiederholen Sie die Schritte von B1 oder B2, bis die gewünschte Arbeitshöhe erreicht ist.	4. Platzieren Sie eine Plattform mit Luke (Teil D) [F19 - F22]
	5. Betreten Sie die Plattform durch die Luke
	6. Wiederholen Sie die Schritte bis die gewünschte Arbeitshöhe erreicht ist.

C. Endsektion

Siehe Anhang T3 Zusammensetzung C (schmales Gerüst) oder Anhang T4 zusammenstellen C (breites Fahrgerüst)

1. Legen Sie den Bordbretter-Satz (Teil J)

‘In diesem Handbuch wird der Aufbau beginnend mit den Safe Quick Guardrails® beschrieben. Es ist aber auch möglich, mit den Diagonalen zu beginnen (Teil H). Ersetzen Sie dazu die Safe Quick Guardrails® des RS TOWER 51 mit 2 und im RS TOWER 52 mit 4 Diagonalstreben. Siehe Anhang 10 für diese Optionen.

8. Aufbau RS Tower 54 und 55

Montieren Sie die Komponenten anhand der in Anhang T9 angezeigten Schritte. Montieren Sie alle Verbindungen wie sie in Anhang T2 wiedergegeben werden. Siehe nachstehende Tabelle für einen Verweis auf den Anhang mit der Konfigurationstabelle und den Aufbauten pro Fahrergerüsttyp.

Konfiguration	Anhang
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Basisabschnitt

1. Setzen Sie die Räder in den Klapprahmen (Teil K), stellen Sie diese auf die Bremse und richten Sie diese nach außen. (F1-F3)
2. Platzieren Sie die horizontale Strebe (Teil G) unter die erste Sprosse auf dem Pfosten [F4 - F6]
3. Platzieren Sie die Safe-Quick® Guardrails (Teil F) [F14 – F18]
4. Justieren Sie den Basisabschnitt mit einer Wasserwaage
5. Setzen Sie eine provisorische Plattform (Teil D) auf die 3. Sprosse [F20 – F22]
6. Montieren sie die Dreiecksstabilisatoren (Teil I), wenn Sie die Rahmen aus dem mittleren Abschnitt aufgestellt sind. [F10 – F13]

Befolgen Sie für den weiteren Aufbau des RS TOWER 54 die Schritte B und C in Anhang T3.

Befolgen Sie für den weiteren Aufbau des RS TOWER 55 die Schritte B und C in Anhang T4.

9. Ballast

Siehe für eine Übersicht des Gewichts des gesamten Gerüsts und der Anzahl der einzusetzenden Kontragewichte pro Radstand Anhang T11.

10. Verfahren des Gerüsts

Ein Fahrergerüst darf nur unter strengen Bedingungen verfahren werden:

1. Beim Verfahren des Gerüsts muss die Gerüsthöhe auf maximal 6,2 Meter reduziert werden.
2. Beim Verfahren des Gerüsts dürfen sich keine Personen und/oder Gegenstände auf dem Gerüst befinden.
3. Vorher muss geprüft werden, dass die Umgebungsfaktoren wie Flügeltüren, Überdachungen, Löcher, automatischer Sonnenschutz, elektrische Freileitungen, Verkehr und/oder Passanten u.Ä. nicht zu gefährlichen Situationen beim Verfahren des Gerüsts führen.
4. Vor dem Verfahren des Gerüsts müssen die Ausleger bis max.3 cm vom Boden angehoben werden.
5. Verfahren Sie das reduzierte Gerüst ausschließlich in Längsrichtung oder in Diagonalrichtung und nur von Hand über einen flachen, waagerechten und ausreichend tragfähigen Untergrund.
6. Nach dem Verfahren muss das Gerüst erneut mit einer Wasserwaage ausgerichtet werden.

11. Abbau des Gerüsts

Das Gerüst muss in umgekehrter Reihenfolge abgebaut werden, als in der Aufbauanleitung beschrieben steht.

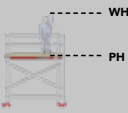



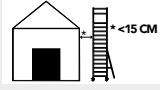
12. Überprüfung, Pflege und Wartung

1. Bauteile sind mit Sorgfalt zu handhaben und zu transportieren, um Beschädigungen zu vermeiden.
2. Bei der Lagerung ist darauf zu achten, dass nur unbeschädigte Bauteile in der richtigen Anzahl für den Aufbau des Gerüsts zur Verfügung stehen.
3. Prüfen Sie alle beweglichen Teile auf Verschmutzung und auf ihre Funktionsfähigkeit.
4. Prüfen Sie alle Bauteile auf Beschädigungen. Beschädigte oder falsche Bauteile dürfen nicht verwendet werden.
5. Gerüste für den professionellen Einsatz müssen in regelmäßigen Abständen von einem Fachmann überprüft werden.

13. Garantiebestimmungen

Die Garantiebestimmungen von Altrex finden Sie unter www.altrex.com/warranty

14. Abkürzungen und Logo's

Abkürzungen und Logo's	Bedeutung
	<p>Arbeitshöhe</p> <p>Plattformhöhe</p>
KG 	Kilogramm
L	Länge
B	Breite
Optional	Optional einsetzbar
Indoor use	Innenanwendung
Outdoor use	Außenanwendung
Wood 	Holz
Fiber-Deck® 	Fiber-Deck® Leichtgewichtplattformen
	<p>Fassadenfreie Nutzung. Diese Konfiguration kann verwendet werden, wenn der Abstand zur Fassade maximal 15 cm beträgt. Lokale gesetzliche Anforderungen und Vorschriften können ergänzenden Maßnahmen enthalten.</p>

DE

Alle Rechte vorbehalten. Es ist nicht gestattet, ohne vorherige Genehmigung der Altrex B.V. Zwolle die Inhalte dieser Ausgabe zu vervielfältigen, in einem automatisierten Datenbestand zu speichern oder zu veröffentlichen, in welcher Form und auf welche Weise auch immer, ob elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien, Aufnahmen oder andere Methode. Diese Ausgabe darf nur für Altrex-Produkte verwendet werden. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Índice

1. Introducción
2. Tipo de torre móvil
3. Normas de seguridad
4. Componentes
5. Instrucciones de montaje
6. Antes de usar
7. Montaje RS TOWER 51, 51+ y 52
8. Montaje RS TOWER 54 y 55
9. Lastre
10. Traslado del torre móvil
11. Desmontaje del torre móvil
12. Inspección, cuidado y mantenimiento
13. Condiciones de garantía
14. Abreviaciones y logotipos

1. Introducción

Este manual es apto únicamente para las configuraciones de andamios rodantes y plegables, de ahora en adelante llamadas andamio, que se encuentran descritas en este manual de montaje y uso, de ahora en adelante llamado manual. Antes de iniciar el montaje del andamio, debe leerse con atención este manual. El andamio en cuestión debe ser montado y usado según las instrucciones de este manual. Todas las instrucciones deben ser estrictamente cumplidas. De no cumplirlas, pueden provocarse graves accidentes. Altrex no es responsable de ningún daño provocado por el montaje o uso de un andamio Altrex sin seguir las instrucciones de este manual. El empleador, supervisor y usuario del andamio son los responsables de su uso correcto según este manual y ellos deben asegurarse de que este manual esté disponible en todo momento durante los trabajos con el andamio. Puede pedir copias adicionales del manual en Altrex.

Las leyes y normativas locales pueden abarcar medidas adicionales a las que se estipulan en este manual.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Países Bajos - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Tipo de torre móvil

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Normativa	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Clase	3	3	3	3
Clase de acceso	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Altura de plataforma máxima en exterior	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Altura de plataforma máxima en interior	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Carga máxima sobre plataforma	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Carga máxima sobre torre móvil	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Carga de viento máxima	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Mínimo de personas para montaje	2	2	2	2

3. Normas de seguridad

1. Para evitar accidentes durante el montaje, desmontaje y traslado del torre móvil, debe verificar que existan las siguientes condiciones:
 - A. Suelo horizontal, plano, con suficiente capacidad de carga
 - B. Lugar libre de obstáculos
 - C. No sobrepasar las máximas velocidades de viento
2. Verifique que se disponga de todas las piezas, herramientas y dispositivos de seguridad (cuerdas, etc.) necesarios para el montaje del torre móvil.
3. El andamio no se debe desviar de la perpendicular más de un 1%. Por lo tanto, con una altura de 4 metros, la desviación no debe superar los 4 cm.
4. No se permite el uso de equipos de izado sobre el andamio: esto puede afectar seriamente su estabilidad. El transporte de piezas del andamio, herramientas y materiales (desde y hacia el lugar de trabajo) deberá realizarse manualmente o utilizando una cuerda, por ejemplo.
5. Compruebe que las piezas no estén dañadas. Está prohibido usar piezas dañadas o incorrectas. No se permite el empleo de combinaciones de piezas de distintas marcas o fabricantes, porque no se ha llevado a cabo el cálculo de resistencia y estabilidad para dichas combinaciones de piezas.
6. Las configuraciones estándar de este manual no calculan el uso de lonas ni carteles publicitarios.
7. Nunca deje el torre móvil sin supervisión. Si debe dejar el andamio rodante sin supervisión, asegúrese de que no sea accesible para personal no autorizado.
8. Preste especial atención cuando se usen andamios en lugares donde sopla el viento:
 - Cuando exista una fuerza de viento superior a los 12,7 m/s (máx. 6 Beaufort). Tenga en cuenta las rachas de viento
 - En zonas afectadas por el viento, por ejemplo, en construcciones abiertas y en la esquina de un edificio.En estos casos, debe trasladar el andamio a un lugar libre de viento o desmontarlo.
9. Están prohibidas las cargas laterales de más de 30 kg como consecuencia de la realización de trabajos sobre el andamio. En el caso de fuerzas mayores, deberá fijar el andamio a la fachada con 2 puntos cada 4 metros.
10. No se suba nunca al andamio desde el exterior y nunca se ponga de pie en los puntales.
11. Los estabilizadores triangulares y lastres deben ser instalados siempre según la tabla de configuración y lastre.
12. Queda prohibido levantar o suspender el andamio.
13. Nunca eleve la altura de la plataforma utilizando escaleras, cajas, etc.

4. Componentes

Para un resumen de los componentes y su masa, véase el anexo T1.

5. Instrucciones de montaje

Para un resumen de las instrucciones de montaje, véase el anexo T2.

6. Antes de usar

1. Verifique que el torre móvil esté en posición perpendicular (comprobar usando un nivel)
2. Verifique que el andamio se ha montado de acuerdo con este manual y conforme la tabla de configuración y lastre.
3. Verifique que los factores medioambientales como aperturas de puertas, funcionamiento automático de toldos, cables eléctricos sobre tierra, tráfico y/o transeúntes, etc., no generen situaciones de peligro.
4. Verifique que el torre móvil pueda usarse con seguridad y que sea apto para los fines para los que será usado.

7. Montaje RS TOWER 51, 51+ y 52

Monte los componentes siguiendo los pasos estipulados en los anexos T3 y T4. Instale todas las conexiones como se muestra en el anexo T2. Vea la siguiente tabla para saber qué anexo debe consultar para ver la tabla de configuración y las composiciones correspondientes a su torre móvil.

Configuración	Anexo
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Sección base

Elige qué altura de trabajo quieres. Consulta el anexo T3 conjunto A (andamio estrecho) o el anexo T4 conjunto A (andamio rodante ancho).

A1: Altura de trabajo nivelada	A2: Altura de trabajo desnivel
1. Empieza con un bastidor de 4 peldaños (pieza B)	1. Empieza con un bastidor de 7 peldaños (pieza A)
2. Instale las ruedas en sus soportes, active los frenos y diríjalas hacia afuera [F1 - F3].	2. Instale las ruedas en sus soportes, active los frenos y diríjalas hacia afuera [F1 - F3].
3. Coloque los puntales horizontales (componente G) debajo del primer peldaño en el bastidor [F4 - F5].	3. Coloque los puntales horizontales (componente G) debajo del primer peldaño en el bastidor [F4 - F5].
4. Empieza con un bastidor de 7 peldaños (pieza A) y bloquee estos (F6-F8)	4. Instale las barandas Safe-Quick® (componente F) con la etiqueta de instrucciones mirando hacia el interior [F14 - F18].
5. Instale las barandas Safe-Quick® (componente F) con la etiqueta de instrucciones mirando hacia el interior [F14 - F18].	5. Monta una plataforma temporal (pieza D) sobre el 3er peldaño [F20 - F22]
6. Use un nivel para ajustar la sección base.	6. Use un nivel para ajustar la sección base.
7. Instale los estabilizadores triangulares (componente I) [F9 - F13].	7. Instale los estabilizadores triangulares (componente I) [F9 - F13].

B. Sección central

Consulta el anexo T3 conjunto B (andamio estrecho) o el anexo T4 conjunto B (andamio rodante ancho).

B1: Altura de trabajo nivelada	B2: Altura de trabajo desnivel
1. Instale las barandas Safe-Quick® (componente F) con la etiqueta de instrucciones mirando hacia el interior [F14 - F18].	1. Acceda la plataforma (temporal) (componente D).
2. Instale una plataforma con trampilla (componente D) [F19 - F22].	4. Empieza con un bastidor de 7 peldaños (pieza A)
3. Acceda la plataforma mediante la trampilla.	3. Instale las barandas Safe-Quick® (componente F) con la etiqueta de instrucciones mirando hacia el interior [F14 - F18].
4. Repita los pasos de B1 o B2 hasta conseguir la altura de trabajo / de plataforma deseada.	4. Instale una plataforma con trampilla (componente D) [F19 - F22].
	5. Acceda la plataforma mediante la trampilla.
	6. Repita los pasos hasta conseguir la altura de trabajo / de plataforma deseada.

C. Sección final

Consulta el anexo T3 conjunto C (andamio estrecho) o el anexo T4 conjunto C (andamio rodante ancho).

1. Instale el set de rodapiés (componente J).

Este manual describe el montaje empezando por las barandas Safe-Quick®. También se puede iniciar el montaje por los puntales diagonales (componente H). Para hacer esto, en el andamio RS TOWER 51 reemplace las barandas Safe-Quick® por 2 puntales diagonales y en el andamio RS TOWER 52 por 4 puntales. Véase el anexo T10 para estas opciones.

8. Montaje RS TOWER 54 y 55

Monte los componentes siguiendo los pasos estipulados en el anexo T9. Instale todas las conexiones como se muestra en el anexo T2. Vea la siguiente tabla para saber qué anexo debe consultar para ver la tabla de configuración y las composiciones correspondientes a su torre móvil.

Configuración	Anexo
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Sección base

1. Instale las ruedas en el bastidor plegable (componente K), active los frenos y diríjelas hacia afuera [F1 - F3]
2. Despliegue el bastidor plegable
3. Coloque el puntal horizontal (componente G) debajo del primer peldaño en el bastidor [F4 - F6]
4. Use un nivel para ajustar la sección base
5. Instale las barandas Safe-Quick® Guardrails (componente F) con la etiqueta de instrucciones mirando hacia el interior [F14 - F18]
6. Monte una plataforma temporal (componente D) sobre el tercer peldaño [F20 - F22]
7. Instale los estabilizadores triangulares (componente I) después de haber instalado los bastidores de la sección central [F10 - F13]

Para continuar con el montaje del RS TOWER 54, siga los pasos B y C en el anexo T3.

Para continuar con el montaje del RS TOWER 55, siga los pasos B y C en el anexo T4.

9. Lastre

Para un resumen del peso total del andamio y el número de pesas de lastre a instalar (5 kg por soporte de rueda), consulte el anexo T11.

ES

10. Traslado del torre móvil

Sólo se permite el traslado de un torre móvil bajo estrictas condiciones.

1. Para trasladar el torre móvil debe reducir la altura de plataforma a un máximo de 6,2 metros.
2. Cuando se traslade el torre móvil, no debe haber ninguna persona u objeto dentro.
3. Controle de antemano que los factores medioambientales como la apertura de puertas, techumbres, baches, toldos de funcionamiento automático, cables eléctricos sobre tierra, tráfico y/o transeúntes, etc., no supongan un riesgo de situaciones peligrosas mientras se traslada el torre móvil.
4. Para trasladar el andamio, se permite elevar los estabilizadores hasta un máximo de 3 cm.
5. Traslade el andamio únicamente en dirección longitudinal, manualmente sobre una superficie plana, horizontal y con capacidad de carga suficiente.
6. Después del traslado hay que volver a alinear el torre móvil horizontalmente mediante un nivel.

11. Desmontaje del torre móvil

Hay que desmontar el andamio rodante siguiendo las instrucciones para el montaje en el orden inverso.

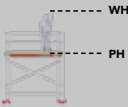



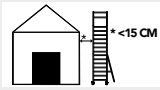
12. Inspección, cuidado y mantenimiento

1. Hay que tratar y transportar las piezas del andamio con cuidado para evitar que se dañen.
2. Hay que almacenarlas de modo que estén disponibles sólo piezas sin daños y en las cantidades correctas para poder montar el andamio.
3. Verifique que todas las partes móviles estén limpias y que funcionen correctamente.
4. Inspeccione todos los componentes en busca de daños. Está prohibido usar componentes dañados, desgastados o incorrectos. Reemplace estos componentes únicamente con componentes Altrex originales. Para evitar accidentes, estos componentes deberán ser instalados de la misma manera que el componente a reemplazar. Montaje (instalación) y/o reparación corren a riesgo y cuenta propios. Altrex no es responsable de daños causados por reparación y/o montaje inadecuado.
5. Los andamios de uso profesional deberán ser inspeccionados regularmente por una persona cualificada.

13. Condiciones de garantía

Para ver las condiciones de garantía de Altrex, visite www.altrex.com/warranty.

14. Abreviaciones y logotipos

Abreviaciones / logotipos	Significado
	Altura de trabajo Altura de plataforma
KG 	Kilogramo
L	Longitud
B	Anchura
Optional	Opcionalmente aplicable
Indoor use	Uso interior
Outdoor use	Uso exterior
Wood 	Madera
Fiber-Deck® 	Plataformas ligeras de peso Fiber-Deck®
	Uso sin fachada. Esta configuración está permitida cuando la distancia hasta la fachada es mayor a 15 cm. Las leyes y normativas locales pueden abarcar medidas adicionales.

ES

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en una base de datos automática ni publicada, de ninguna forma y de ninguna manera, ya sea electrónicamente, mecánicamente, mediante fotocopias, grabaciones o cualquier otra forma, sin el previo consentimiento de Altrex B.V. Zwolle. Esta publicación se debe usar únicamente para productos Altrex. Reservados errores de imprenta.

Conteúdo

1. Introdução
2. Tipo de andaime
3. Instruções de segurança
4. Peças
5. Instruções de montagem
6. Antes da colocação em funcionamento
7. Montagem da TORRE RS 51, 51+ e 52
8. Montagem da RS TOWER 54 e 55
9. Lastro
10. Movimentação do andaime
11. Desmontagem do andaime
12. Verificação, cuidados e manutenção
13. Condições de garantia
14. Abreviaturas e logotipos

1. Introdução

As instruções deste manual aplicam-se unicamente às configurações de montagem e rodagem do andaime rolante, a seguir designado apenas por andaime, conforme descrito neste manual de montagem e utilização, a seguir designado por manual. Antes de iniciar a montagem do andaime deverá ler cuidadosamente este manual. O andaime pretendido deverá ser montado e utilizado de acordo com este manual. Todas as instruções constantes deste manual deverão ser estritamente respeitadas. Se as instruções contidas neste manual não forem seguidas, tal facto poderá facilmente provocar graves acidentes. A Altrex não poderá ser responsabilizada por quaisquer danos, resultantes da montagem e/ou utilização de um andaime Altrex que não esteja de acordo com o manual. A entidade empregadora, o supervisor e o utilizador são responsáveis pela utilização correta do andaime em conformidade com este manual e deverão garantir que este manual está sempre disponível no local quando estiverem a ser realizados trabalhos com o andaime. É possível encomendar exemplares extra deste manual junto da Altrex.

A legislação local não exige acções adicionais para além das mencionadas neste manual.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Tipo de andaime

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Padrão	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Classe	3	3	3	3
Classes de acesso	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Altura máx. da plataforma no exterior	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Altura máx. da plataforma em interiores	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Carga máx. da plataforma	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Carga máx. na torre	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Carga máx. de vento	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
n. mín. de pessoas para a montagem	2	2	2	2

3. Instruções de segurança

1. Para evitar acidentes durante a montagem, desmontagem e mudança de lugar do andaime a localização deve ser verificada quanto ao seguinte:
 - A. Superfície horizontal do solo, plana e sólida;
 - B. A localização deve estar livre de obstruções;
 - C. Condições de ventom]aximas autorizadas.
2. Verifique se estão disponíveis no local de trabalho todas as peças e equipamentos de segurança (cordas e afins) para a construção da torre rolante.
3. O andaime não pode ter uma inclinação superior a 1%. Por isso, a uma altura de 4 metros, o desvio não pode exceder 4 cm.
4. Não é permitida a utilização de equipamentos de elevação do andaime e para o andaime, tal pode diminuir drasticamente a estabilidade do andaime. A carga e descarga de peças de andaime, ferramentas e materiais (de e para o chão de trabalho) só podem ser içadas manualmente, por exemplo pela utilização de uma corda.
5. Verificar todas as peças quanto a danos. As peças danificadas ou erradas não podem ser utilizadas. A mistura de peças de andaimes de marcas/fabricantes diferentes não é permitida, uma vez que não foi realizado nenhum cálculo de resistência e estabilidade para a respectiva configuração de mistura.
6. Os cálculos nas configurações padrão não prevêem a utilização de lonas de cobertura e/ou painéis publicitários.
7. Nunca deixe o andaime sem vigilância. Caso o andaime tenha que ser deixado sem vigilância deverá certificar-se que as pessoas não autorizadas não têm acesso ao andaime.
8. A utilização de andaimes merece atenção especial em combinação com o vento:
 - No caso de uma intensidade de vento superior a 12,7 m/s (máx. grau 6 Beaufort),deverão ser consideradas ventanias/rajadas de vento
 - Em locais sensíveis ao vento, por exemplo, no caso de construções abertas e na esquina de um edifícioNestes casos, o andaime deve ser levado para uma placa sem vento ou ser desmontado.
9. Não é permitida a utilização de cargas laterais superiores a 30 kg nos trabalhos com o andaime. No caso de cargas superiores, o andaime deve estar ancorado a cada 4 metros fixo a 2 pontos.
10. Nunca suba pelo lado exterior do andaime, nem se apoiar sobre as laterais.
11. Os estabilizadores triangulares e lastro de carga devem sempre ser utilizados de acordo com a configuração e a tabela de carga.
12. A elevação ou suspensão do andaime não é permitida.
13. Não é permitido elevar uma plataforma. Por exemplo por meio de escadas, escadas, degraus ou outros meios.

4. Peças

Para uma visão geral dos componentes e a sua massa, consulte o anexo T1.

5. Instruções de montagem

Para uma visão geral das instruções de montagem consulte o anexo T2.

6. Antes da colocação em funcionamento

1. Verifique se o andaime está perpendicular (verifique com um nivelamento).
2. Verifique se o andaime está montado de acordo com este manual e de acordo com a tabela de configuração e tabela de lastro.
3. Verifique se os fatores nas imediações, tais como abertura de portas, estores automáticos, cabos elétricos acima do solo, trânsito de viaturas ou peões, etc., não conduzem a situações de perigo.
4. Verifique se o andaime pode ser utilizado com segurança e se é adequado para a finalidade para a qual o mesmo será utilizado.

7. Montagem da RS TOWER 51, 51+ E 52

Determine a altura de trabalho que deseja atingir. Ver anexo T3, composição A (andaime estreito) ou anexo T4, composição A (andaime rolante largo).

Configuração	Anexo
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Secção Básica

Determine a altura de trabalho que pretende alcançar. Comece com uma altura de trabalho com uma estrutura de 4 degraus (peça B) da composição A1 ou para uma altura de trabalho ímpar com uma estrutura de 7 degraus (peça A) da composição A2. (ver anexo T3 e T4).

A1. Altura de trabalho par	A2: Altura de trabalho ímpar
1. Comece com uma estrutura com 4 níveis (peça B)	1. Comece com uma estrutura com 7 níveis (peça A)
2. Coloque as rodas nas estruturas, coloque-as no travão e aponte-as para fora [F1 - F3]	2. Coloque as rodas nas estruturas, coloque-as no travão e aponte-as para fora [F1 - F3]
3. Coloque escoras horizontais (peça G) sob o primeiro degrau na posição de suporte vertical [F4 - F5]	3. Coloque escoras horizontais (peça G) sob o primeiro degrau na posição de suporte vertical [F4 - F5]
4. Coloque os 7 degraus de estrutura (peça B) e fixe-os (F6 - F8).	4. Insira o Safe-Quick Guardrails® (peça F) com a etiqueta de instruções voltada para dentro [F14 - F18]
5. Insira o Safe-Quick Guardrails® (peça F) com a etiqueta de instruções voltada para dentro [F14 - F18]	5. Coloque uma plataforma temporária (peça D) no 3º nível [F20 - F22]
6. Ajuste a secção da base com um nivelamento	6. Ajuste a secção da base com um nivelamento
7. Monte os estabilizadores triangulares (peça I) [F9 - F13]	7. Monte os estabilizadores triangulares (peça I) [F9 - F13]

B. Secção do meio

Ver anexo T3, composição B (andaime estreito) ou anexo T4, composição B (andaime rolante largo).

B1: Altura de trabalho par	B2. Altura de trabalho ímpar
1. Insira o Safe-Quick Guardrails® (peça F) com a etiqueta de instruções voltada para dentro [F14 - F18]	1. Entre na plataforma (temporária) (peça D)
2. Coloque uma plataforma com alçapão (item D) [F19 - F22]	2. Coloque os 7 degraus de estrutura (peça B) e fixe-os (F6 - F8).
3. Entre na plataforma através do alçapão.	3. Insira o Safe-Quick Guardrails® (peça F) com a etiqueta de instruções voltada para dentro [F14 - F18]
4. Repita as etapas de B1 ou B2 até que a plataforma/altura de trabalho desejada seja atingida.	4. Coloque uma plataforma com alçapão (item D) [F19 - F22]
	5. Entre na plataforma através do alçapão.
	6. Repita as etapas até que a plataforma/altura de trabalho desejada seja atingida.

C. Secção final

Ver anexo T3, composição C (andaime estreito) ou anexo T4, composição C (andaime rolante largo).

1. Coloque o conjunto de pranchas lateral (peça J)

Neste manual, a montagem é descrita começando com o Safe Quick Guardrails®. Além desta estrutura, é possível começar com suportes diagonais (peça H). Para tal substitua o Safe Quick Guardrails® da RS TOWER 51 por 2 suportes diagonais e na TOWER RS 52 por 4. Para essas opções, consulte o anexo T10.

PT

8. Montagem da RS TOWER 54 e 55

Monte os componentes de acordo com as etapas apresentadas no anexo T9. Coloque todas as ligações conforme apresentado no anexo T2. Veja na tabela abaixo a referência ao anexo com a tabela de configuração e montagens por tipo de andaime.

Configuração	Anexo
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Seção de base

1. Coloque as rodas na estrutura dobrável (peça K), coloque-as no travão e aponte-as para fora. [F1 - F3]
2. Abra a estrutura dobrável
3. Coloque o suporte horizontal (peça G) sob o primeiro degrau na posição vertical [F4 - F6]
4. Ajuste a secção da base com um nivelamento
5. Coloque o Safe-Quick® Guardrails (peça F) com a etiqueta de instruções voltada para dentro [F14 - F18]
6. Coloque uma plataforma temporária (peça D) no 3º degrau [F20 - F22]
7. Monte os estabilizadores triangulares (peça I) após terem sido removidas as estruturas da secção intermédia. [F10 - F13]

Para continuar con el montaje del RS TOWER 54, siga los pasos B y C en el anexo T3.

Para continuar con el montaje del RS TOWER 55, siga los pasos B y C en el anexo T4.

9. Lastro

Para uma visão geral do peso total do andaime e do número de contrapesos de 5 kg a serem utilizados por suporte de roda, consulte o anexo T7.

10. Movimentação do andaime

Um andaime só pode ser movido sob estritas condições.

1. Para mover o andaime rolante, a altura deve ser reduzida para um máximo de 6,2 m de altura da plataforma.
2. Durante a movimentação de um andaime não pode estar pessoas ou materiais no andaime.
3. Verifique previamente os fatores das imediações tais como portas abertas, coberturas de telhados, buracos, persianas automáticas, cabos elétricos aéreos, condições climáticas, trânsito e/ou transeuntes e semelhantes, de modo a não criar situações de perigo ao mover o andaime.
4. Para mover o andaime os estabilizadores podem ser elevados até 3 cm.
5. Mova um andaime apenas na direção longitudinal manualmente sobre uma superfície plana, horizontal e com um fundo suficientemente carregado.
6. Uma vez no local certo, o andaime deve ser de novo apurado horizontalmente utilizando nivelamento.

11. Desmontagem do andaime

O andaime deve ser desmontado de acordo com as instruções de montagem, mas na ordem inversa.






12. Verificação, cuidados e manutenção

1. As peças do andaime devem ser manuseadas e transportadas com cuidado para evitar danos.
2. Só devem ser armazenadas peças em bom estado de conservação e nas quantidades correctas para a montagem do andaime.
3. Verifique o bom funcionamento de todas as peças móveis quanto à sujidade e ao bom funcionamento.
4. Verifique todas as peças quanto a danos. As peças danificadas ou não adequadas não devem ser utilizadas. Substitua apenas por peças originais da Altrex. Estas devem ser instaladas da mesma forma que a peça a ser substituída, de modo a evitar acidentes. A montagem (confirmação) e/ou reparação é por conta e risco próprios. A Altrex não se responsabiliza por danos causados por uma montagem e/ou reparação incorreta.
5. Os andaimes para utilização profissional devem ser aprovados periodicamente por um perito.

13. Condições de garantia

Para as condições de garantia da Altrex, consulte www.altrex.com/warranty

14. Abreviaturas e logotipos

Abreviaturas e logotipos	significado
	Altura de trabalho
	Altura da plataforma
KG 	Kilograma
L	Comprimento
B	Largura
Optional	Implementável opcionalmente
Indoor use	Utilização interior
Outdoor use	Utilização exterior
Wood 	Madeira
Fiber-Deck® 	Plataformas de peso leve Fiber-Deck®
	Utilização de fachada livre. Esta configuração pode ser implementada quando a distância até a fachada medir no máximo 15 cm. A legislação e os regulamentos locais podem conter medidas adicionais.

Todos os direitos reservados Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada numa base de dados automatizada, ou divulgada publicamente, sob qualquer forma ou por qualquer meio, seja ele eletrônico, mecânico, por meio de fotocópias, gravações ou por qualquer outra forma, sem autorização prévia da Altrex B.V. Zwolle. Esta publicação só pode ser utilizada para produtos da Altrex. Sujeito a erros de imprensa e impressão.

PT

Contenuto

1. Introduzione
2. Tipo di ponteggio su ruote
3. Norme di sicurezza
4. Componenti
5. Istruzioni di montaggio
6. Messa in funzione
7. Montaggio RS TOWER 51, 51+ e 52
8. Montaggio RS TOWER 54 e 55
9. Zavorre
10. Spostare il ponteggio su ruote
11. Smontare il ponteggio su ruote
12. Ispezione, cura e manutenzione
13. Condizioni di garanzia
14. Abbreviazioni e loghi

1. Introduzione

Il presente manuale si applica esclusivamente alle configurazioni di ponteggi su ruote e pieghevoli, d'ora in poi nominati "ponteggio", come descritto nel presente manuale di montaggio e uso, chiamato qui di seguito "manuale". Prima di iniziare a montare il ponteggio, leggere attentamente il presente manuale. Il ponteggio desiderato deve essere montato e utilizzato conformemente a questo manuale. Seguire scrupolosamente tutte le indicazioni contenute nel presente manuale. Il non rispetto delle indicazioni contenute in esso può causare gravi incidenti. Altrex non può essere ritenuta responsabile dei danni derivati dal montaggio e dall'uso di un ponteggio Altrex non conforme al presente manuale. Il datore di lavoro, il supervisore e l'utente sono responsabili dell'utilizzo appropriato del ponteggio secondo questo manuale e devono verificare che questo manuale sia sempre presente al momento in cui questo ponteggio si trova in cantiere. È possibile ordinare ad Altrex esemplari aggiuntivi del manuale.

È possibile che la regolamentazione e la normativa locali contengano misure supplementari al presente manuale.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Tipo di ponteggio su ruote

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norma	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Classe	3	3	3	3
Tipo di accesso	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Altezza max. piattaforma esterno	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Altezza max. piattaforma interno	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Carico massimo su piattaforma	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Carico massimo su ponteggio su ruote	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Carico vento massimo	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Numero di persone minimo per montaggio	2	2	2	2

3. Norme di sicurezza

1. Per prevenire incidenti durante il montaggio, lo smontaggio o durante lo spostamento del ponteggio su ruote, si deve controllare che l'area presenti i seguenti requisiti:
 - A. Superficie orizzontale, piana e in grado di reggere il peso del ponteggio
 - B. L'area deve essere priva di ostacoli
 - C. Velocità del vento massima ammissibile
2. Controllare che i componenti, gli attrezzi e gli strumenti di sicurezza (corde ecc.) necessari per il montaggio del ponteggio su ruote siano presenti in cantiere.
3. Il ponteggio può essere al massimo all'1% fuori piombo. Quindi, per un ponteggio di 4 metri la differenza di verticalità può essere di massimo 4 cm.
4. L'utilizzo di sistemi di sollevamento sul ponteggio non è consentito in quanto ciò può compromettere gravemente la stabilità del ponteggio. Il trasporto dei componenti del ponteggio, degli attrezzi di lavoro e dei materiali (verso e dalla piattaforma di lavoro) deve essere effettuato esclusivamente manualmente, ad esempio con una corda.
5. Controllare che i componenti non presentino danni. È vietato utilizzare elementi rovinati o incorretti. L'utilizzo misto di componenti di ponteggi di diversi marchi/produttori non è consentito, poiché non è stato eseguito nessun conteggio di stabilità sulla relativa configurazione mista.
6. Le configurazioni standard di questo manuale non sono state calcolate con l'uso di teloni di copertura e/o pannelli pubblicitari.
7. Non lasciare mai il ponteggio senza sorveglianza. Se il ponteggio deve essere lasciato incustodito, verificare che nessuna persona non autorizzata possa accedere al ponteggio su ruote.
8. È necessario prestare particolare attenzione all'utilizzo di ponteggi in presenza di vento:
 - in presenza di vento di velocità superiore a 12,7 m/s (max. Forza 6 scala Beaufort) e tenendo in considerazione raffiche/ folate di vento
 - in zone esposte all'azione del vento, come costruzioni aperte e all'angolo di un edificio.In questi casi, il ponteggio deve essere smontato o spostato in un luogo riparato dal vento.
9. Non sono consentiti carichi laterali superiori a 30 kg, risultati dai lavori sul ponteggio. In caso di carichi superiori è necessario ancorare il ponteggio alla facciata su 2 punti ogni 4 metri.
10. Non arrampicarsi mai sul ponteggio dal lato esterno e non stare mai in piedi sui montanti.
11. Gli stabilizzatori triangolari e le zavorre devono essere sempre installati secondo la tabella relativa alla configurazione e alle zavorre.
12. È vietato sollevare o appendere il ponteggio.
13. Non è consentito alzare la piattaforma, ad esempio con scale, casse o in altro modo.

4. Componenti

Consultare l'allegato T1 per avere una panoramica dei componenti e della loro massa.

5. Istruzioni di montaggio

Consultare l'allegato T2 per avere una panoramica delle istruzioni di montaggio.

6. Messa in funzione

1. Controllare la planarità del ponteggio su ruote (controllare con una livella)
2. Controllare che il ponteggio su ruote sia montato secondo questo manuale e che sia conforme alla tabella relativa alla configurazione e alle zavorre.
3. Controllare che non ci siano fattori nell'ambiente circostante, come porte aperte, tende da sole automatiche, cavi elettrici in superficie, traffico e/o passanti e simili, che possano creare situazioni pericolose;
4. Controllare che il ponteggio su ruote possa essere usato in sicurezza e che sia adeguato allo scopo per cui verrà usato.

7. Montaggio RS TOWER 51, 51+ e 52

Montare i componenti secondo i passaggi illustrati negli allegati T3 e T4. Montare tutti i collegamenti come mostrato nell'allegato T2. Consultare la tabella seguente per il riferimento all'allegato con la tabella relativa alla configurazione e alle composizioni per ogni tipo di ponteggio su ruote.

Configurazione	Allegato
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Sezione base

Stabilire l'altezza di lavoro da raggiungere. Vedi allegato T3 composizione A (ponteggio stretto) o allegato T4 composizione A (ponteggio su ruote largo).

A1. Altezza di lavoro irregolare	A2: Altezza di lavoro dispari
1. Inizia con un telaio a 4 pioli (componente B)	1. Inizia con un telaio a 7 pioli (componente A)
2. Posizionare le ruote nei telai, attivare il freno e posizionarle verso l'esterno [F1-F3].	2. Posizionare le ruote nei telai, attivare il freno e posizionarle verso l'esterno [F1-F3].
3. Posizionare i montanti orizzontali (pezzo G) sotto al primo piolo sul piedistallo [F4 - F5]	3. Posizionare i montanti orizzontali (pezzo G) sotto al primo piolo sul piedistallo [F4 - F5]
4. Posizionare i telai a 7 pioli (pezzo B) e fissarli (F6-F8).	4. Posizionare i Safe-Quick Guardrails® (pezzo F) con la targhetta di istruzioni verso l'interno [F14-F18]
5. Posizionare i Safe-Quick Guardrails® (pezzo F) con la targhetta di istruzioni verso l'interno [F14-F18]	5. Posizionare una piattaforma temporanea (pezzo D) sul terzo piolo [F20-F22]
6. Regolare la sezione di base con una livella	6. Regolare la sezione di base con una livella
7. Montare gli stabilizzatori triangolari (pezzo I) [F9 - F13].	7. Montare gli stabilizzatori triangolari (pezzo I) [F9 - F13].

B. Sezione centrale

Vedi allegato T3 composizione B (ponteggio stretto) o allegato T4 composizione B (ponteggio su ruote largo)

B1: Altezza di lavoro uniforme	B2. Altezza di lavoro irregolare
1. Posizionare i Safe-Quick Guardrails® (pezzo F) con la targhetta di istruzioni verso l'interno [F14-F18]	1. Accedere alla piattaforma (temporanea) (parte D)
2. Posizionare una piattaforma con una botola (pezzo D) [F19 - F22]	2. Posizionare i telai a 7 pioli (pezzo B) e fissarli (F6-F8).
3. Accedere alla piattaforma attraverso la botola	3. Posizionare i Safe-Quick Guardrails® (pezzo F) con la targhetta di istruzioni verso l'interno [F14-F18].
4. Ripetere i passaggi B1 e B2 fino al raggiungimento della giusta altezza di lavoro/ della piattaforma.	4. Posizionare una piattaforma con una botola (pezzo D) [F19 - F22]
	5. Accedere alla piattaforma attraverso la botola
	6. Ripetere i passaggi fino al raggiungimento della giusta altezza di lavoro/ della piattaforma.

C. Sezione finale

Vedi allegato T3 composizione C (ponteggio stretto) o allegato T4 composizione C (ponteggio su ruote largo)

1. Posizionare il set di ringhiere laterali (parte J)

In questo manuale è descritto il montaggio partendo dai Safe Quick Guardrails®. Oltre a questo montaggio è possibile partire dai montanti diagonali (pezzo H). Per fare ciò, sostituire i Safe Quick Guardrails® per la RS TOWER 51 con 2 montanti diagonali e con 4 per la RS TOWER 52. Per queste opzioni consultare l'allegato T10.

IT

8. Montaggio RS TOWER 54 e 55

Montare i componenti secondo i passaggi illustrati nell'allegato T9. Applicare tutti i collegamenti come mostrato nell'allegato T2. Consultare la tabella seguente per il riferimento all'allegato con la tabella di configurazione e le composizioni per tipo di ponteggio su ruote.

Configurazione	Allegato
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Sezione base

1. Posizionare le ruote nel telaio pieghevole (pezzo K), attivare il freno e posizionarle verso l'esterno [F1-F3]
2. Aprire il telaio pieghevole
3. Posizionare i montanti orizzontali (pezzo G) sotto al primo piolo sul piedistallo [F4 – F6]
4. Regolare la sezione di base con una livella
5. Posizionare i Safe-Quick® Guardrails (pezzo F) con la targhetta di istruzioni verso l'interno [F14-F18]
6. Posizionare una piattaforma temporanea (pezzo D) sul terzo piolo [F20 - F22]
7. Montare gli stabilizzatori a triangolo (pezzo I) dopo che i telai della sezione centrale sono stati posizionati. [F10 – F13]

Per continuare a montare la RS TOWER 54, seguire i passaggi B e C dell'allegato T3.

Per continuare a montare la RS TOWER 55, seguire i passaggi B e C dell'allegato T4.

9. Zavorre

Per una panoramica del peso totale del ponteggio e del numero di contrappesi da 5 kg da applicare per montante con ruota, fare riferimento all'allegato T7.

10. Spostare il ponteggio su ruote

Un ponteggio su ruote può essere spostato solo seguendo rigide condizioni.

1. Per spostare il ponteggio su ruote, l'altezza deve essere ridotta fino ad un massimo di 6,2m di altezza della piattaforma.
2. Durante lo spostamento nessuna persona e/o materiale può trovarsi sul ponteggio su ruote.
3. Controllare preventivamente che non ci siano fattori nell'ambiente circostante, come porte aperte, tettoie, buche, tende da sole automatiche, fattori metrologici, cavi elettrici in superficie, traffico e/o passanti e simili, che possano dare vita a situazioni pericolose.
4. Per spostare il ponteggio, gli stabilizzatori possono essere sollevati al massimo fino a 3 cm.
5. Spostare un ponteggio solo in direzione longitudinale manualmente su una superficie piana, orizzontale e in grado di reggere il peso del ponteggio.
6. Dopo lo spostamento, i ponteggi su ruote devono essere nuovamente allineati orizzontalmente con l'uso di una livella.

11. Smontare il ponteggio su ruote

Per smontare il ponteggio seguire l'ordine inverso del manuale di montaggio.

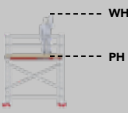



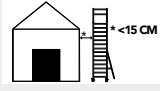
12. Ispezione, cura e manutenzione

1. I componenti dell'impalcatura devono essere maneggiati e trasportati con cura in modo da evitare danni.
2. Lo stoccaggio deve essere organizzato in modo tale che solo i componenti non danneggiati siano disponibili nelle quantità corrette per la costruzione del ponteggio.
3. Controllare che tutte le parti mobili siano pulite e funzionanti.
4. Controllare che i componenti non presentino danni. È vietato utilizzare componenti rovinati, consumati o incorretti. Sostituirli esclusivamente con componenti originali Altrex. Questi devono essere montati allo stesso modo del pezzo da sostituire, per prevenire incidenti. Il montaggio (il fissaggio) e/o la riparazione sono a proprio carico, rischio e pericolo. Altrex non è da considerarsi responsabile per danni provocati da un montaggio e/o una riparazione errati.
5. I ponteggi per uso professionale devono essere ispezionati periodicamente da un esperto.

13. Condizioni di garanzia

Per le condizioni di garanzia Altrex, consultare il sito www.altrex.com/warranty

14. Abbreviazioni e loghi

Abbreviazioni e loghi	Significato
	Altezza di lavoro Altezza piattaforma
KG 	Chilogrammo
L	Lunghezza
B	Larghezza
Optional	Applicabile facoltativamente
Indoor use	Utilizzo interno
Outdoor use	Utilizzo esterno
Wood 	Legno
Fiber-Deck® 	Piattaforme leggere Fiber-Deck®
	Utilizzo senza facciata Questa configurazione può essere utilizzata se la facciata è al massimo a 15 cm di distanza. È possibile che la regolamentazione e la normativa locali richiedano misure supplementari.

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, archiviata in un database automatizzato o resa pubblica, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, che sia in forma elettronica, meccanica, fotocopia, registrazione o in qualsiasi altro modo, senza previa autorizzazione di Altrex B.V. Zwolle. Questa pubblicazione può essere usata solo per i prodotti Altrex. Con riserva di errori di stampa o battitura.

IT

Spis treści

1. Wprowadzenie
2. Rodzaj wieży przejazdnej
3. Przepisy bezpieczeństwa
4. Części
5. Instrukcja montażu
6. Przed użyciem
7. Montaż RS TOWER 51, 51+ i 52
8. Montaż RS TOWER 54 i 55
9. Obciążanie
10. Przemieszczanie wieży
11. Demontaż wieży
12. Kontrola, utrzymanie i konserwacja
13. Warunki gwarancji
14. Skrót i logo

1. Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie do stosowania z konfiguracjami wież składanych i przejazdnych, zwanych dalej wieżą, opisanych w niniejszej instrukcji montażu i użytkowania, zwanej dalej instrukcją. Przed rozpoczęciem montażu wieży należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Wieża powinna być zamontowana i używana zgodnie z tą instrukcją. Wszelkie zalecenia niniejszej instrukcji powinny być bezwzględnie przestrzegane. Nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji może prowadzić do poważnych wypadków podczas pracy. Firma Altrex nie może być pociągnięta do odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty powstałe podczas montażu czy też użytkowania wieży Altrex niezgodnego z instrukcją. Pracodawca, przełożony i użytkownik są odpowiedzialni za właściwe używanie wieży zgodnie z tą instrukcją oraz są zobligowani do dopilnowania, aby instrukcja ta przez cały czas wykonywania czynności przy wieży była obecna na miejscu pracy. Dodatkowe egzemplarze tej instrukcji można zamawiać w Altrex.

Miejscowe prawo i przepisy mogą zawierać dodatkowe regulacje do tej instrukcji.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Rodzaj wieży przejazdnej

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norma	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Klasa	3	3	3	3
Grupa obciążeń	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Maks. wysokość podestu na zewnątrz	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Maks. wysokość podestu wewnątrz	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Maksymalne obciążenie podestu	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Maksymalne obciążenie wieży przejazdnej	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Maksymalna siła wiatru	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Minimalna ilość osób przy montażu wieży	2	2	2	2

3. Przepisy bezpieczeństwa

1. W celu zapobieżenia wypadkom podczas montażu, rozbiórki przemieszczania wieży przejazdnej miejsce jej ustawiania musi zostać skontrolowane pod kątem:
 - A. Poziomego, płaskiego i wytrzymałego podłoża
 - B. Obecności przeszkód
 - C. Maksymalnej dopuszczalnej prędkości wiatru
2. Sprawdź czy obecne są wszystkie części, konieczne narzędzia i środki bezpieczeństwa (linka itp.) konieczne do budowy wieży przejazdnej.
3. Maksymalne odchylenie wieży nie może być większe niż 1%. Dlatego dla wysokości 4 m odchylenie nie może przekroczyć 4 cm.
4. Mocowanie urządzeń podnoszących na i do wieży jest niedozwolone. Może to poważnie naruszyć jej stabilność. Części zamienne, narzędzia i materiały mogą być transportowane (na miejsce pracy i z miejsca pracy) wyłącznie ręcznie z wykorzystaniem np. liny.
5. Sprawdź wszystkie części pod kątem uszkodzeń. Uszkodzone lub wadliwe części nie mogą być użyte. Mieszanie części wież różnych marek/producentów jest zabronione, ponieważ dla takich mieszanych konfiguracji nie jest możliwe wykonanie obliczeń w zakresie ich wytrzymałości i stabilności.
6. Standardowe konfiguracje nie zostały skalkulowane dla zamocowania / wykorzystania plandeki i/lub tablic reklamowych.
7. Zabronione jest pozostawianie wieży przejazdnej bez nadzoru. Jeżeli wieża przejazdna pozostawiana jest bez nadzoru, należy się upewnić, że osoby nieuprawnione nie mają dostępu do wieży.
8. Korzystanie z rusztowań wymaga specjalnej uwagi w przypadku działania wiatru:
 - W przypadku siły wiatru przekraczającej 12,7 m/s (maks. 6 stopni w skali Beauforta) i przy dużych porywach wiatru
 - W miejscach narażonych na wiatr, na przykład w otwartych konstrukcjach i przy narożnikach budynkówW takich sytuacjach wieża przejazdna powinna zostać przemieszczona do bezwietrznego miejsca lub rozmontowana.
9. Obciążenia boczne przekraczające 30 kg w ramach prac wykonywanych na wieży jest zabronione. W przypadku znacznych obciążeń wieżę należy zakotwić do ściany w odstępach co 4 metry i w 2 punktach.
10. Wchodzenie na wieżę od zewnątrz oraz stawanie na stężeniach jest zabronione.
11. Z trójkątnych stabilizatorów i obciążników zawsze należy korzystać zgodnie z tabelą konfiguracji i balastowania.
12. Zabronione jest unoszenie lub zawieszanie wieży.
13. Zabronione jest podwyższanie podestu. Np. przy wykorzystaniu drabin, schodów, skrzynek lub innych środków.

4. Części

Listę części i ich wagę ujęto w załączniku T1.

5. Instrukcja montażu

Instrukcję montażu ujęto w załączniku T2.

6. Przed użyciem

1. Kontrola czy wieża przejezdna jest w pionie (sprawdź używając poziomicy).
2. Kontrola czy wieża przejezdna jest złożona zgodnie z instrukcją oraz tabelą konfiguracji i balastowania.
3. Kontrola czy czynniki środowiskowe, takie jak otwierane drzwi, automatyczne żaluzje słoneczne, naziemne linie elektryczne, ruch uliczny i/lub \ przechodnie, itd., nie prowadzą do niebezpiecznych sytuacji.
4. Kontrola wieży przejezdnej pod kątem bezpiecznego użytkowania i zdolności do czynności, do których będzie stosowana.

7. Montaż RS TOWER 51, 51+ i 52

Zamontuj komponenty zgodnie z krokami podanymi w załączniku T3 i T4. Zamocuj wszystkie połączenia podane w załączniku T2. W poniższej tabeli podano załącznik z tabelą konfiguracji i montażu zależnie od rodzaju wieży przejezdnej.

Konfiguracja	Załącznik
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Sekcja podstawowa

Określ wysokość roboczą, którą chcesz uzyskać. Patrz załącznik T3 zestaw A (wąskie rusztowanie) lub załącznik T4 zestaw A (szerokie rusztowanie)

A1. Parzysta wysokość pracy	A2: Nieparzysta wysokość pracy
1. Rozpocznij od ramy z 4 stopniami (część B)	1. Rozpocznij od ramy z 7 stopniami (część A)
2. Umieść koła w ramach, zaciągnij ich hamulce i skieruj je ku zewnątrz [F1 - F3]	2. Umieść koła w ramach, zaciągnij ich hamulce i skieruj je ku zewnątrz [F1 - F3]
3. Umieść stężenia poziome (część G) pod pierwszym stopniem ramy pionowej [F4 - F5]	3. Umieść stężenia poziome (część G) pod pierwszym stopniem ramy pionowej [F4 - F5]
4. Umieść ramę z 7 stopniami (część B) i zabezpiecz ją (F6 - F8).	4. Umieść Safe-Quick Guardrails® (część F) z etykietą z instrukcjami skierowaną do wewnątrz [F14 - F18]
5. Umieść Safe-Quick Guardrails® (część F) z etykietą z instrukcjami skierowaną do wewnątrz [F14 - F18]	5. Umieść tymczasowy podest (część D) na 3 stopniu [F20 - F22]
6. Ustaw sekcję podstawową przy pomocy poziomicy	6. Ustaw sekcję podstawową przy pomocy poziomicy
7. Zamontuj stabilizatory trójkątne (część I) [F9 - F13]	7. Zamontuj stabilizatory trójkątne (część I) [F9 - F13]

B. Sekcja środkowa

Patrz załącznik T3 zestaw B (wąskie rusztowanie) lub załącznik T4 zestaw B (szerokie rusztowanie)

B1: Parzysta wysokość pracy	B2. Nieparzysta wysokość pracy
1. Umieść koła w ramach, zaciągnij ich hamulce i skieruj je ku zewnątrz [F1 - F3]	1. Wejdź na (tymczasowy) podest (część D)
2. Umieść podest otwierany (część D) [F19 - F22]	2. Umieść ramę z 7 stopniami (część B) i zabezpiecz ją (F6 - F8).
3. Wejdź na podest przez otwór	3. Umieść Safe-Quick Guardrails® (część F) z etykietą z instrukcjami skierowaną do wewnątrz [F14 - F18]
4. Powtarzaj kroki B1 lub B2 aż do uzyskania wymaganej wysokości podestu/roboczej	4. Umieść podest otwierany (część D) [F19 - F22]
	5. Wejdź na podest przez otwór
	6. Powtarzaj kroki aż do uzyskania wymaganej wysokości podestu/roboczej.

C. Sekcja końcowa

Patrz załącznik T3 zestaw C (wąskie rusztowanie) lub załącznik T4 zestaw C (szerokie rusztowanie)

1. Umieść zestaw desek burtowych (część J)

W tej instrukcji opisano montaż rozpoczynający się od Safe Quick Guardrails®. Możliwe jest także rozpoczęcie od stężeń ukośnych (część H). W tym celu Safe Quick Guardrails® z RS TOWER 51 należy zastąpić 2, a w RS TOWER 52 4 stężeniami poprzecznymi. Możliwości te podano w załączniku T10.

8. Montaż RS TOWER 54 i 55

Zamontuj komponenty zgodnie z krokami podanymi w załączniku T5. Zamocuj wszystkie połączenia podane w załączniku T2. W poniższej tabeli podano załącznik z tabelą konfiguracji i montażu zależnie od rodzaju wieży przejezdnej.

Konfiguracja	Załącznik
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Sekcja podstawowa

1. Umieść koła w ramie składanej (część K), zaciągnij ich hamulce i skieruj je ku zewnątrz. [F1 - F3]
2. Otwórz ramę składaną
3. Umieść stężenie poziome (część G) pod pierwszym stopniem ramy pionowej [F4 – F5]
4. Ustaw sekcję podstawową przy pomocy poziomicy
5. Umieść Safe-Quick® Guardrails (część F) z etykietą z instrukcjami skierowaną do wewnątrz [F14 – F18]
6. Umieść tymczasowy podest (część D) na 3 stopniu [F20 – F22]
7. Po umieszczeniu ram z sekcji środkowej zamontuj stabilizatory trójkątne (część I). [F10 – F13]

W celu dalszego montażu RS TOWER 54 postępuj zgodnie z krokami B i C w załączniku T3.

W celu dalszego montażu RS TOWER 55 postępuj zgodnie z krokami B i C w załączniku T4.

9. Obciążanie

Informacje dotyczące wagi całkowitej rusztowania i ilości stosowanych na ramę pionową 5 kg przeciwwag ujęto w załączniku T11.

10. Przemieszczanie wieży

Wieża przejezdna może być przemieszczana wyłącznie po spełnieniu określonych warunków.

1. W celu przemieszczenia wieży należy obniżyć jej wysokość maksymalnie do 6,2 m..
2. Podczas przemieszczania wieży na pomostach nie mogą znajdować się żadne osoby i/lub materiały.
3. Zanim wieża zostanie przesunięta, należy sprawdzić, czy czynniki w otoczeniu, takie jak otwierane drzwi, automatyczne żaluzje słoneczne, naziemne linie elektryczne, ruch uliczny i/lub przechodnie itd. nie spowodują wystąpienia niebezpiecznych sytuacji w czasie przemieszczania wieży.
4. W celu przemieszczenia wieży należy podnieść stabilizatory maksymalnie o 3 cm.
5. Rusztowanie przejezdne należy przesuwac wyłącznie wzdłuż i ręcznie, po płaskiej, poziomej i wystarczająco nośnej powierzchni.
6. Po przemieszczeniu wieża musi być ponownie ustawiona pionowo, powinno to zostać wykonane z pomocą poziomicy.

11. Demontaż wieży

Demontaż wieży należy wykonać w kolejności odwrotnej do opisanego montażu.


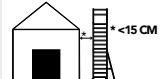
12. Kontrola, utrzymanie i konserwacja

1. Części wieży muszą być przechowywane i transportowane w taki sposób, aby uniknąć uszkodzeń.
2. Przechowywanie należy zorganizować w taki sposób, aby wyłącznie nieuszkodzone części w określonych ilościach były dostępne do montażu wieży.
3. Należy sprawdzić, czy wszystkie ruchome części prawidłowo funkcjonują i czy nie są zanieczyszczone.
4. Sprawdź wszystkie części pod kątem uszkodzeń. Uszkodzone, zużyte lub wadliwe części nie mogą być użyte. Należy korzystać wyłącznie z oryginalnych części zamiennych Altrex. W celu zapobiegania wypadkom należy je montować w taki sam sposób, jak były zamontowane części wymieniane. Montaż (mocowanie) i/lub naprawa wykonywane są na własny rachunek i ryzyko. Altrex nie odpowiada za szkody spowodowane przez błędny montaż i/lub naprawę.
5. Wieże przeznaczone do profesjonalnego użytkowania należy poddawać corocznej kontroli przez uprawnioną osobę.

13. Warunki gwarancji

Warunki gwarancji Altrex ujęto na stronie www.altrex.com/warranty.

14. Skróty i logo

Skrót / logo	Znaczenie
	Wysokość robocza Wysokość podestu
KG 	Kilogram
L	Długość
B	Szerokość
Optional	Opcjonalne zastosowanie
Indoor use	Do użytku wewnętrznego
Outdoor use	Do użytku zewnętrznego
Wood 	Drewno
Fiber-Deck® 	Lekkie podesty Fiber-Deck®
	Użytkowanie bez mocowania do ściany. Konfiguracja ta może być stosowana, jeżeli odstęp do ściany nie jest większy niż 15 cm. Miejscowe prawo i przepisy mogą zawierać dodatkowe regulacje.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żaden fragment niniejszej publikacji nie może być powielany, przechowywany na automatycznym nośniku danych ani rozpowszechniany w jakikolwiek sposób, zarówno metodą kserograficzną, elektroniczną bądź mechaniczną, ani w jakikolwiek inny sposób bez wcześniejszej zgody Altrex B.V. Zwolle. Niniejsza publikacja przeznaczona jest wyłącznie dla produktów Altrex. Wszelkie błędy w druku zastrzeżone.

Obsah

1. Úvod
2. Typ lešení
3. Bezpečnostní pokyny
4. Díly
5. Montážní pokyny
6. Před použitím
7. Montáž lešení RS TOWER 51, 51+ a 52
8. Montáž lešení RS TOWER 54 a 55
9. Závaží
10. Přesouvání pojízdného lešení
11. Demontáž pojízdného lešení
12. Kontrola, péče a údržba
13. Záruční podmínky
14. Zkratky a loga

1. Úvod

Tento návod je určen pouze pro pojízdná/skládací lešení (dále jen lešení) popsaná v tomto návodu k montáži a použití (dále jen návod). Než začnete s montáží lešení, pečlivě si přečtete tento návod. Lešení musí být sestaveno a používáno v souladu s tímto návodem. Je nutné striktně dodržet veškeré zde uvedené pokyny. Nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu může snadno vést k vážným nehodám. Společnost Altrex nemůže být odpovědná za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k montáži a použití lešení Altrex. Za správné používání lešení podle tohoto návodu je odpovědný zaměstnavatel, dohled a uživatel. Ti také musejí zajistit, aby byl tento návod na pracovišti dostupný vždy po celou dobu prací s lešením. Dodatečné kopie návodu lze objednat u společnosti Altrex.

Místní zákony a předpisy mohou stanovit dodatečná ustanovení k tomuto návodu.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Typ lešení

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norma	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Třída	3	3	3	3
Třída přístupu	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Max. výška platformy venku	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Max. výška platformy uvnitř	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Max. zatížení platformy	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Max. zatížení pojízdného lešení	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Max. zatížení větrem	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Min. počet osob na montáž	2	2	2	2

3. Bezpečnostní pokyny

1. Abyste předešli nehodám během montáže, demontáže a přemísťování pojízdného lešení, ujistěte se, že:
 - A. povrch místa je vodorovný, plochý a schopný unést příslušné zatížení,
 - B. na místě nejsou žádné překážky,
 - C. rychlost větru nepřesahuje maximální přípustnou hodnotu
2. Zkontrolujte, že všechny díly, potřebné nástroje a bezpečnostní prostředky (lana apod.) potřebné k montáži pojízdného lešení jsou na místě a připravené.
3. Lešení se může vertikálně odchýlit o max. 1 %. To znamená, že ve výšce 4 metry může být vychýlen max. 4 cm.
4. Používání zdvihacího vybavení na/pro lešení je zakázáno, jelikož by mohlo dojít k vážnému narušení stability lešení. Přinášení a odnášení dílů lešení, nástrojů a materiálů (na a z pracoviště) musí probíhat vždy pouze ručně, např. pomocí lana.
5. Zkontrolujte všechny díly a ujistěte se, že nejsou poškozené. Je zakázáno používat poškozené nebo nesprávné díly. Míchání různých dílů lešení různých značek/výrobků je zakázáno, protože pro takovou smíšenou konfiguraci nejsou provedeny výpočty týkající se pevnosti a stability.
6. Standardní konfigurace z tohoto návodu nejsou vypočteny pro použití plachet či reklamních billboardů.
7. Lešení nikdy nenechávejte bez dozoru. Pokud ponecháte pojízdné lešení bez dozoru, musí být zajištěno, aby k němu nemohly získat přístup nepovolené osoby.
8. Během používání lešení ve větru je třeba věnovat zvýšenou pozornost:
 - při větru silnějším než 12,7 m/s (max. 6 stupňů Beauforta) a brát v úvahu poryvy větru / nárazový vítr,
 - na místech citlivých na povětrnostní podmínky, např. u otevřených konstrukcí a na rozích budov.V těchto případech je nutné lešení přesunout na místo v závětrí / bez větru, nebo lešení demontovat.
9. Stranové zatížení vyšší než 30 kg v důsledku pracovních činností na lešení není povoleno. Při působení větších sil je nutné lešení ukotvit k fasádě ve 2 bodech každé 4 metry.
10. Nikdy na lešení nelezte z vnější strany a nestoupejte na podpěry.
11. Trojúhelníkové stabilizátory a závaží je třeba vždy používat podle konfigurace a tabulky závaží.
12. Zvedání a spouštění (zavěšování) lešení je zakázáno.
13. Je zakázáno zvyšovat (nadstavovat) platformu. Např. pomocí žebříků, schůdků, beden nebo jiných prostředků.

4. Díly

Přehled jednotlivých dílů a jejich hmotnosti najdete v příloze T1.

5. Montážní pokyny

Přehled montážních pokynů najdete v příloze T2.

6. Před použitím

1. Zkontrolujte, že pojezdové lešení stojí svisle (zkontrolujte vodováhou).
2. Zkontrolujte, že je pojezdové lešení smontováno v podle tohoto návodu a odpovídá konfigurační tabulce a tabulce závaží.
3. Zkontrolujte, že v důsledku faktorů prostředí, jako jsou posuvné dveře, automatické žaluzie, nadzemní elektrická vedení, doprava, chodci apod., nemohou vzniknout žádné nebezpečné situace.
4. Zkontrolujte, že lze pojezdové lešení bezpečně používat a že je vhodné pro požadované použití.

7. Montáž lešení RS TOWER 51, 51+ a 52

Součásti smontujte podle kroků uvedených v příloze T3 a T4. Všechny spojky použijte dle postupu popsaného v příloze T2. Odkazy na přílohu s konfigurační tabulkou a sestavami dle typu pojezdného lešení najdete v níže uvedené tabulce.

Konfigurační	Tabulka
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Základna

Stanovte pracovní výšku, které chcete dosáhnout. Viz příloha T3 Sestavení A (úzké lešení) nebo příloha T4 Sestavení A (široké pojezdové lešení)

A1. Rovná pracovní výška	A2: Nerovná pracovní výška
1. Začněte rámem se 4 příčlemi (díl B)	1. Začněte rámem se 7 příčlemi (díl A)
2. Vložte do rámu kolečka, zajistěte je brzdou a nasměrujte je ven [F1–F3].	2. Vložte do rámu kolečka, zajistěte je brzdou a nasměrujte je ven [F1–F3].
3. Umístěte horizontální podpěry (díl G) pod první příčku na stojanu [F4–F5].	3. Umístěte horizontální podpěry (díl G) pod první příčku na stojanu [F4–F5].
4. Umístěte rámy (díl B) a zajistěte je [F6–F8].	4. Umístěte vodicí prvky Safe-Quick Guardrails® (díl F) štítkem s pokyny směrem dovnitř [F14–F18].
5. Umístěte vodicí prvky Safe-Quick Guardrails® (díl F) štítkem s pokyny směrem dovnitř [F14–F18].	5. Postavte provizorní plošinu (díl D) na 3. příčel [F20 – F22]
6. Vyrovnajte základnu pomocí vodováhy.	6. Vyrovnajte základnu pomocí vodováhy.
7. Namontujte trojúhelníkové stabilizátory (díl I) [F9–F13].	7. Namontujte trojúhelníkové stabilizátory (díl I) [F9–F13]

B. Střední část

Viz příloha T3 Sestavení B (úzké lešení) nebo příloha T4 Sestavení B (široké pojezdové lešení)

B1: Rovná pracovní výška	B2. Nerovná pracovní výška
1. Vložte do rámu kolečka, zajistěte je brzdou a nasměrujte je ven [F1–F3].	1. Vložte (dočasnou) platformu (díl D).
2. Umístěte platformu s poklopem (díl D) [F19–F22].	2. Umístěte rámy (díl B) a zajistěte je [F6–F8].
3. Protáhněte platformu skrz poklop.	3. Umístěte vodicí prvky Safe-Quick Guardrails® (díl F) štítkem s pokyny směrem dovnitř [F14–F18].
4. Opakujte krok B1 a B2, dokud nedosáhnete požadované výšky platformy / pracovní výšky.	4. Umístěte platformu s poklopem (díl D) [F19–F22].
	5. Protáhněte platformu skrz poklop.
	6. Opakujte krok dokud nedosáhnete požadované výšky platformy / pracovní výšky.

C. Koncová část

Viz příloha T3 Sestavení C (úzké lešení) nebo příloha T4 Sestavení C (široké pojezdové lešení)

1. Umístěte boční bedně (díl J).

V tomto návodu je popisovaná montáž zahájena použitím vodících prvků Safe-Quick Guardrails®. Montáž je však možné zahájit také pomocí diagonálních podpěr (díl H). Chcete-li to provést, nahraďte prvky Safe-Quick Guardrails® u lešení RS TOWER 51 dvěma diagonálními podpěrami a u lešení RS TOWER 52 čtyřmi diagonálními podpěrami. Tyto možnosti jsou popsány v příloze T10.

8. Montáž lešení RS TOWER 54 a 55

Součásti smontujte podle kroků uvedených v příloze T9. Všechny spojky použijte dle postupu popsaného v příloze T2. Odkazy na přílohu s konfigurační tabulkou a sestavami dle typu pojízdného lešení najdete v níže uvedené tabulce.

Konfigurační	Tabulka
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Základna

1. PVložte do skládacího rámu (díl K) kolečka, zajistěte je brzdou a nasměrujte je ven. [F1–F3]
2. Rozevřete skládací rám.
3. Umístěte horizontální podpěru (díl G) pod první příčku na stojanu [F4–F6].
4. Vyrovnajte základnu pomocí vodováhy.
5. Umístěte vodící prvky Safe-Quick Guardrails® (díl F) štítkem s pokyny směrem dovnitř [F14–F18].
6. Umístěte dočasnou platformu (díl D) na 3. příčku [F20–F22].
7. Jakmile umístíte rámy střední části, namontujte trojúhelníkové stabilizátory (díl I). [F10–F13]

Chcete-li smontovat lešení RS TOWER 54, řiďte se kroky B a C v příloze T3.

Chcete-li smontovat lešení RS TOWER 55, řiďte se kroky B a C v příloze T4.

9. Závaží

Přehled hmotnosti kompletního lešení a počet závaží, které je třeba použít po 5 kg na každý stojan kola najdete v příloze T1.

10. Přesouvání pojízdného lešení

Pojízdné lešení lze přemísťovat pouze za dodržení přísných podmínek.

1. Chcete-li pojízdné lešení přesunout, je nutné snížit výšku platformy na maximálně 6,2 m.
2. Během přesouvání pojízdného lešení se nesmí na lešení nacházet žádné osoby ani materiál.
3. Nejprve zkontrolujte, že v důsledku faktorů prostředí, jako jsou posuvné dveře, střechy, díry, automatické žaluzie, nadzemní elektrická vedení, počasí, doprava, chodci apod., nemohou během přesouvání lešení vzniknout žádné nebezpečné situace.
4. Pro účely přesunutí lešení lze zvednout stabilizátory max. o 3 cm.
5. Lešení posouvejte vždy pouze v podélném směru, manuálně a po plochém, vodorovném a dostatečně pevném povrchu.
6. Po přemístění je třeba pojízdné lešení znovu horizontálně vyrovnat pomocí vodováhy.

11. Demontáž pojízdného lešení

Lešení je nutné demontovat v obráceném pořadí, než je popsáno v postupu montáže.






12. Kontrola, péče a údržba

1. Díly lešení je třeba přepravovat s náležitou péčí, aby nedošlo k jejich poškození.
2. Skladování je třeba zorganizovat tak, aby byly k dispozici vždy pouze nepoškozené díly lešení, a to ve správném počtu potřebném k sestavení lešení.
3. Zkontrolujte všechny pohyblivé části a ujistěte se, že jsou v pořádku, správně fungují a nejsou znečištěné.
4. Zkontrolujte všechny díly a ujistěte se, že nejsou poškozené. Je zakázáno používat poškozené, opotřeбенé nebo nesprávné díly. Poškozené díly nahradte vždy pouze originálními díly Altrex. Ty musejí být namontovány stejným způsobem jako vyměněné díly, aby se zabránilo nehodám. Montáž (upevnění) a/nebo oprava je na vlastní náklady a riziko provozovatele. Společnost Altrex není odpovědná za škody způsobené nesprávnou montáží a/nebo opravou.
5. Lešení pro profesionální použití musí pravidelně kontrolovat odborník.

13. Záruční podmínky

Záruční podmínky najdete na adrese www.altrex.com/warranty.

14. Zkratky a loga

Zkratky a loga	Význam
	Pracovní výška Výška platformy
KG 	Kilogram
L	Délka
B	Šířka
Optional	Volitelné
Indoor use	Vnitřní použití
Outdoor use	Venkovní použití
Wood 	Dřevo
Fiber-Deck® 	Lehké platformy Fiber-Deck®
	Bezfasádní použití Tuto konfiguraci lze použít, pokud je vzdálenost od fasády maximálně 15 cm. Místní zákony a předpisy mohou stanovit dodatečná opatření.

Všechna práva vyhrazena. Bez předchozího svolení společnosti Altrex B.V. nesmí být žádná část této publikace reprodukována, uložena do jakékoli automatizované databáze či zveřejněna v jakékoli formě či jakýmkoli způsobem, ať už elektronicky, mechanicky, v podobě fotokopie, záznamu, nebo jakékoli jiné podobě. Zwolle. Tuto publikaci lze použít pouze pro produkty společnosti Altrex. Tiskové chyby vyhrazeny.

Úvod

1. Úvod
2. Typ pojazdného lešenia
3. Bezpečnostné predpisy
4. Diely
5. Návod na montáž
6. Pred použitím
7. Montáž RS TOWER 51, 51+ a 52
8. Montáž lešenia RS TOWER 54 a 55
9. Zaťaženie
10. Premiestňovanie lešenia
11. Demontáž lešenia
12. Kontrola, starostlivosť a údržba
13. Záručné podmienky
14. Skratky a značky

1. Úvod

Tento návod je určený výhradne pre použitie v súvislosti so sklopným a pojazdným lešením, ďalej len lešením, ako je opísané v tomto návode na montáž a použitie, ďalej len návode. Pred montážou lešenia si dôkladne prečítajte tento návod. Požadované lešenie by sa malo postaviť a používať podľa tohto návodu. Je potrebné prísne dodržiavať všetky pokyny v tomto návode. V prípade nedodržania pokynov uvedených v návode môže dôjsť k vážnym nehodám. Altrex nenesie zodpovednosť za škodu spôsobenú montážou alebo používaním lešenia Altrex, ktoré nie sú v súlade s návodom. Zamestnávateľ, stavebný dozor a používateľ sú zodpovední za správne použitie lešenia podľa návodu a sú povinní zabezpečiť, aby bol kedykoľvek k dispozícii počas doby výkonu činnosti, pri ktorej sa lešenie používa. Je možné objednať si od firmy Altrex výťažky návodu navyše.

Miestne zákony a právne predpisy môžu obsahovať doplňujúce opatrenia k tomuto návodu.

Altrex B.V. - Mindenstraat 7 - 8028 PK Zwolle - Tel.: +31(0)38 455 77 00 - E-mail: sales@altrex.com - www.altrex.com

2. Typ pojazdného lešenia

	RS TOWER 51/51+	RS TOWER 52	RS TOWER 54	RS TOWER 55
Norma	EN1004	EN1004	EN1004	EN1004
Trieda	3	3	3	3
Trieda prístupu	XXXD	AXXD	XXXD	XXXD
Max. výška platformy vonku	8 m	8 m	6,8 m	6,8 m
Max. výška platformy vnútri	8 m	12 m	6,8 m	10,8 m
Max. zaťaženie platformy	200 m ²	200 m ²	200 m ²	200 m ²
Max. zaťaženie na pojazdnom lešení	750 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Max. zaťaženie vetrom	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)	12,7 m/s (max. 6 Beaufort)
Min. počet osôb potrebných na montáž	2	2	2	2

3. Bezpečnostné predpisy

1. Aby sa zabránilo nehodám počas montáže, demontáže a premiestňovania lešenia, je potrebné skontrolovať:
 - A. Či je podklad vodorovný, plochý a pevný
 - B. Či na danom mieste nie sú prekážky
 - C. Maximálne povolené rýchlosti vetra
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky diely, potrebné nástroje a bezpečnostné pomôcky (napr. laná a pod.) pre montáž lešenia.
3. Lešenie sa nesmie vychýliť od kolmice viac než o 1%. Z toho dôvodu nesmie odchýlka vo výške 4 metre presiahnuť 4 cm.
4. Nie je povolené používanie zdvíhacieho zariadenia na lešení alebo pri lešení, môže to vážne ohroziť stabilitu. Diely lešenia, nástroje a materiály je možné zdvíhať alebo dávať dolu (na pracovnú plošinu alebo z nej) výhradne manuálne, pomocou lana.
5. Skontrolujte všetky diely, či nie sú poškodené. Poškodené alebo nesprávne diely sa nesmú používať. Kombinovanie dielov lešenia rôznych značiek alebo od rôznych výrobcov nie je povolené, pretože na príslušnej zmiešanej zostave neboli vykonané výpočty týkajúce sa pevnosti a stability.
6. Štandardné zostavy na základe tohto návodu nepočítajú s použitím plachiet a/alebo reklamných billboardov.
7. Nikdy nenechávajte lešenie bez dozoru. Ak je nevyhnutné nechať lešenie bez dozoru, je potrebné zabezpečiť, aby sa k lešeniu nedostali nepovolené osoby.
8. Osobitnú pozornosť pri používaní lešenia je potrebné venovať zaťaženiu vetrom:
 - pri sile vetra nad 12,7 m/s (max. 6 Beaufortovej stupnice), počítajúc s nárazovým vetrom
 - na veterných miestach, napr. pri otvorených stavbách a na rohu budovy.V týchto prípadoch sa musí lešenie presunúť do závetria alebo demontovať.
9. Postranné zaťaženie vyššie ako 30 kg v dôsledku činnosti na lešení nie je prípustné. V prípade významnejších síl je potrebné lešenie ukotviť každé 4 metre dvomi bodmi na fasádu.
10. Nikdy nevystupujte na lešenie z vonkajšej strany a nestúpajte na stuženie.
11. Podľa tabuľky konfigurácie a zaťaženia je potrebné vždy pripevniť trojuholníkové stabilizátory a záťaž.
12. Nie je povolené zdvíhanie alebo zavesenie lešenia.
13. Nie je povolené zvyšovať výšku pracovnej plošiny napríklad pomocou rebríkov, schodíkov, debničiek a iných prostriedkov.

4. Diely

Prehľad súčastí a ich hmotnosti nájdete v prílohe T1.

5. Návod na montáž

Prehľad pokynov na montáž nájdete v prílohe T2..

6. Pred použitím

1. Skontrolujte, či je lešenie vo vertikálnej pozícii (pomocou vodováhy);
2. Skontrolujte, či je lešenie postavené v súlade s týmto návodom a v súlade s konfiguračnou tabuľkou a tabuľkou zataženia;
3. Skontrolujte, či faktory prostredia, napríklad otváranie dverí, automatické žalúzie, kabeláž umiestnená nad úrovňou terénu, premávka a/alebo okoloidúci atď., nemôžu spôsobiť nebezpečné situácie;
4. Skontrolujte či je možné lešenie používať bezpečným spôsobom a či je vhodné v danom prípade ho použiť.

7. Montáž RS TOWER 51, 51+ a 52

Všetky diely namontujte na základe krokov uvedených v prílohe T3 a T4. Spojovací materiál namontujte podľa pokynov v prílohe T2. Pozri nižšie uvedenú tabuľku s odkazom na prílohu s konfiguračnou tabuľkou a zostavami podľa typu lešenia.

Konfigurácia	Príloha
RS TOWER 51 / 51+	T5
RS TOWER 52	T6

A. Základná časť

Stanovte pracovnú výšku, ktorú chcete dosiahnuť. Pozri prílohu T3 montáž A (úzke lešenie) alebo prílohu T4 montáž A (široké pojazdné lešenie).

A1. Rovnaká pracovná výška	A2: Nerovnaká pracovná výška
1. Začnite s rámom so 4 priečkami (časť B)	1. Začnite s rámom so 7 priečkami (časť A)
2. Umiestnite kolesá do rámov, zabrzdite ich a nasmerujte do vonkajšej strany [F1 - F3]	2. Umiestnite kolesá do rámov, zabrzdite ich a nasmerujte do vonkajšej strany [F1 - F3]
3. Stúženie umiestnite horizontálne (časť G) pod prvý priečnik na vertikálu rámu [F4 - F5]	3. Stúženie umiestnite horizontálne (časť G) pod prvý priečnik na vertikálu rámu [F4 - F5]
4. Namontujte rámy (časť B) a zaistite ich [F6 - F8]	4. Namontujte Safe-Quick Guardrails® (časť F) nálepkou s pokynmi smerom dovnútra [F14 - F18]
5. Namontujte Safe-Quick Guardrails® (časť F) nálepkou s pokynmi smerom dovnútra [F14 - F18]	5. Umiestnite dočasnú plošinu (časť D) na 3. priečku [F20 - F22]
6. Nastavte základnú časť pomocou vodováhy.	6. Nastavte základnú časť pomocou vodováhy.
7. Namontujte trojuholníkové stabilizátory (časť I) [F9 - F13]	7. Namontujte trojuholníkové stabilizátory (časť I) [F9 - F13]

B. Stredná časť

Pozri prílohu T3 montáž B (úzke lešenie) alebo prílohu T4 montáž B (široké pojazdné lešenie)

B1: Rovnaká pracovná výška	B2. Nerovnaká pracovná výška
1. Umiestnite kolesá do rámov, zabrzdite ich a nasmerujte do vonkajšej strany [F1 - F3]	1. Vstúpte na (dočasnú) plošinu (časť D)
2. Namontujte plošinu s prielezom (časť D) [F19 - F22]	2. Namontujte rámy (časť B) a zaistite ich [F6 - F8]
3. Vstúpte na plošinu cez prielez	3. Namontujte Safe-Quick Guardrails® (časť F) nálepkou s pokynmi smerom dovnútra [F14 - F18].
4. Zopakujte kroky B1 alebo B2 až kým nedosiahnete požadovanú výšku plošiny / pracovnú výšku.	4. Namontujte plošinu s prielezom (časť D) [F19 - F22]
	5. Vstúpte na plošinu cez prielez
	6. Zopakujte kroky až kým nedosiahnete požadovanú výšku plošiny / pracovnú výšku.

C. Posledná časť

Pozri prílohu T3 montáž C (úzke lešenie) alebo prílohu T4 montáž C (široké pojazdné lešenie)

1. Namontujte debniace panely (časť J)

V tomto návode je popísaná montáž s použitím Safe Quick Guardrails®. Okrem toho je možné začať montáž diagonálnymi stužidbou (časť H). Nahradte potom Safe Quick Guardrails® z RS TOWER 51 dvomi diagonálnymi stužidbou a v prípade RS TOWER 52 štyrmi. Viac o tejto možnosti nájdete v prílohe T10.

SK

8. Montáž lešenia RS TOWER 54 a 55

Všetky diely namontujte na základe krokov uvedených v prílohe T9. Spojovací materiál namontujte podľa pokynov v prílohe T2. Pozri nižšie uvedenú tabuľku s odkazom na prílohu s konfiguračnou tabuľkou a zostavami podľa typu lešenia.

Konfigurácia	Príloha
RS TOWER 54	T7
RS TOWER 55	T8

A. Základná časť

1. Namontujte kolesá na sklopný rám (časť K), zabrzdite ich a nasmerujte do vonkajšej strany [F1 - F3]
2. Odklopte sklopný rám
3. Namontujte horizontálnu výstuž (časť G) pod prvú priečku na podstavci [F4 - F6]
4. Nastavte základnú časť pomocou vodováhy
5. Namontujte Safe-Quick® Guardrails (časť F) nálepkou s pokynmi smerom dovnútra [F14 – F18]
6. Namontujte dočasnú plošinu (časť D) na 3. priečku [F20 – F22]
7. Namontujte trojuholníkové stabilizátory (časť I) po umiestnení rámov v strednej časti. [F10 – F13]

Pre dokončenie montáže v prípade RS TOWER 54 postupujte podľa krokov B a C v prílohe T3.

Pre dokončenie montáže v prípade RS TOWER 55 postupujte podľa krokov B a C v prílohe T4.

9. Zataženie

Prehľad celkovej hmotnosti lešenia a množstva protiváh á 5 kg, ktoré je potrebné použiť pri pojazdných lešeniach nájdete v prílohe T11.

10. remiestňovanie lešenia

Pojazdné lešenie sa môže premiestňovať len za prísnych podmienok.

1. Za účelom premiestnenia lešenia je potrebné znížiť jeho výšku na maximálne 6,2 metra výšky platformy.
2. Pri premiestňovaní lešenia sa na ňom nesmú nachádzať žiadne osoby a/alebo materiál.
3. Pred premiestnením lešenia skontrolujte, či faktory prostredia, napríklad otváranie dverí, automatické žalúzie, kabeláž umiestnená nad úrovňou terénu, premávka a/alebo okoloídúci atď., nemôžu spôsobiť nebezpečné situácie;
4. Za účelom premiestnenia lešenia je možné zdvihnúť stabilizátory do výšky maximálne 3 cm.
5. Lešenie premiestňujte výhradne v pozdĺžnom smere, manuálne a po rovnom, horizontálnom a dostatočne pevnom povrchu.
6. Po premiestnení musí byť lešenie znovu horizontálne vyrovnané s pomocou vodováhy.

11. Demontáž lešenia

Lešenie je potrebné demontovať podľa montážnych pokynov, ale v opačnom poradí.

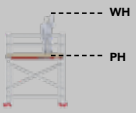




12. Kontrola, starostlivosť a údržba

1. S dielmi lešenia je potrebné zaobchádzať a prenášať ich opatrne, aby sa zabránilo poškodeniu.
2. Skladovanie by malo byť zabezpečené tak, aby boli pri montáži lešenia k dispozícii len nepoškodené diely v správnom množstve.
3. Skontrolujte všetky pohyblivé časti, či správne fungujú a či nie sú znečistené.
4. Skontrolujte prípadné poškodenie všetkých dielov. Poškodené alebo nesprávne diely sa nesmú používať. Nahradte ich výhradne originálnymi dielmi od firmy Altrex. Tieto musia byť namontované tým istým spôsobom ako diel, ktorý je potrebné vymeniť, aby sa predišlo nehodám. Montáž (pripevnenie) a/alebo oprava sa vykonáva na vlastné riziko. Altrex nie je zodpovedný za škody spôsobené nesprávnou montážou a/alebo opravou.
5. Lešenie pre profesionálne použitie musí pravidelne kontrolovať odborník.

13. Záručné podmienky

Viac o záručných podmienkach firmy Altrex nájdete na webovej stránke www.altrex.com/warranty







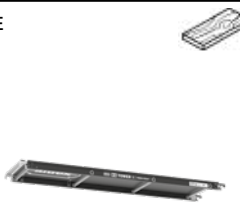


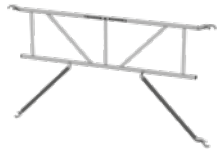
14. Skratky a značky

Skratky a značky	význam
	Pracovná výška Výška platformy
KG 	Kilogram
L	Dĺžka
B	Šírka
Optional	Voliteľne použiteľný
Indoor use	Používa sa
Outdoor use	Nepoužíva sa
Wood 	Drevo
Fiber-Deck® 	Fiber-Deck® platformy s nízkou hmotnosťou
	Použitie bez fasády. Túto konfiguráciu je možné použiť, ak je vzdialenosť od fasády maximálne 15 cm. Miestne zákony a právne predpisy môžu obsahovať doplňujúce opatrenia.








Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť kopírovaná, uložená v automatizovanom dátovom súbore alebo zverejnená v akejkoľvek forme a akýmkoľvek spôsobom, či už elektronickým, mechanickým, prostredníctvom fotokópií, snímok alebo iným spôsobom bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti Altrex B.V. Zwolle. Táto publikácia smie byť použitá výhradne pre Altrex produkty. Chyby v tlači sú vyhradené.

T1.


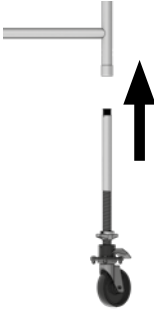






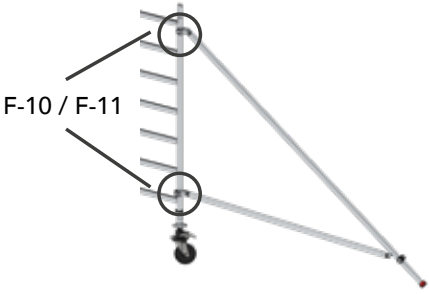






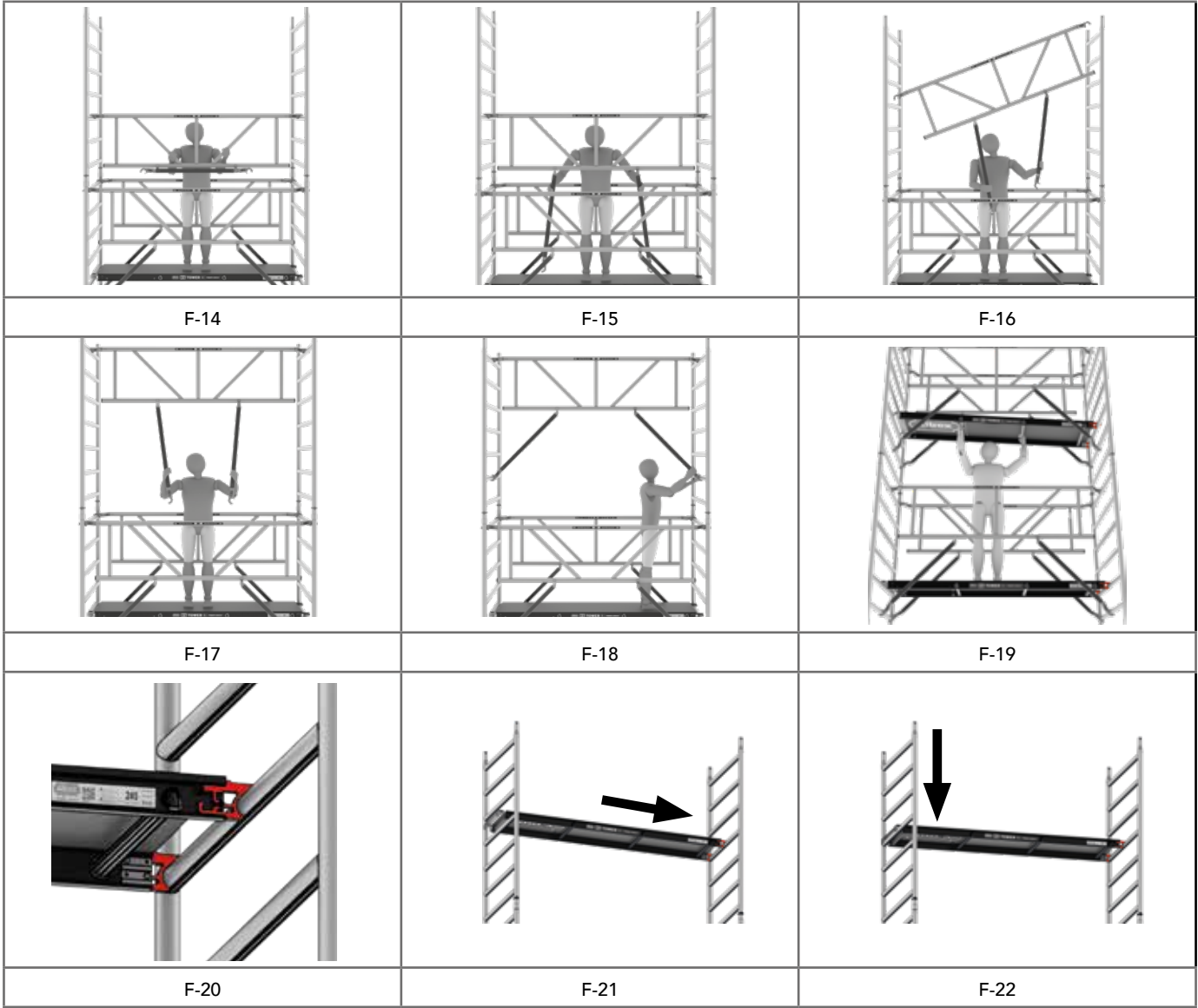
	301107	7.6	B= 0,75	NL	Opbouwframe 7 sports	PT	Bastidor 7
	301507	8.5	B= 0,90	EN	Frame 7 rungs	IT	Telaio 7
	301607	10.9	B =1,35	FR	Cadre 7 échelons	PL	Rama 7
				DE	Aufbaurahmen 7 Sprossen	CZ	Svislý rám 7
				ES	Bastidor 7 peldaños	SK	Priečnik 7
	301104	4.5	B= 0,75	NL	Opbouwframe 4 sports	PT	Bastidor 4
	301504	5.1	B= 0,90	EN	Frame 4 rungs	IT	Telaio 4
	301604	6.5	B =1,35	FR	Cadre 4 échelons	PL	Rama 4
				DE	Aufbaurahmen 4 Sprossen	CZ	Svislý rám 4
				ES	Bastidor 4 peldaños	SK	Priečnik 4
	511230	5.2	Ø 200	NL	Wiel	PT	Rodízio
				EN	Wheel	IT	Ruota
				FR	Roue	PL	Kółko jezdne
				DE	Rad	CZ	Pojezdové kolo
				ES	Rueda	SK	Koleso
	 Wood ↓ 304410	14.8	L= 1.85	NL	Platform met luik	PT	Plataforma com porta
	304510	18.7	L= 2.45	EN	Platform with trapdoor	IT	Piattaforma con botola
	304610	23.6	L= 3.05	FR	Plate-forme à trappe	PL	Podest z klapą
	 Fiber-Deck® ↓ 305210	10.8	L= 1.85	DE	Platform mit Luke	CZ	Podlahový dílec s průřezem
	305310	13.7	L= 2.45	ES	Plataforma con trampilla	SK	Plošina s prielezom
	305410	17.3	L= 3.05				
	 Wood ↓ 304420	14.4	L= 1.85	NL	Platform zonder luik	PT	Plataforma sem porta
	304520	18.4	L= 2.45	EN	Platform without trapdoor	IT	Piattaforma senza botola
	304620	23.3	L= 3.05	FR	Plate-forme sans trappe	PL	Podest bez kłapy
	 Fiber-Deck® ↓ 305220	10.1	L= 1.85	DE	Platform ohne Luke	CZ	Podlahový dílec plný
	305320	13.3	L= 2.45	ES	Plataforma sin trampilla	SK	Plošina bez prielezu
	305420	16.7	L= 3.05				
	360265	7.1	L= 1.85		Safe-Quick® Guardrail		
	360266	8.5	L= 2.45				
	360267	9.8	L= 3.05				



G		303704	1.9	L= 1.85	NL	Horizontaal schoor	PT	Braço horizontal
		303706	2.3	L= 2.45	EN	Horizontal Brace	IT	Puntello orizzontale
		303708	2.6	L= 3.05	FR	Lisse	PL	Stężenie poziome
					DE	Horizontalstrebe	CZ	Podélník/ zábradlí
					ES	Tirante Horizontal	SK	Vodorovné stuženie
H		303741	1.8	L= 1.85	NL	Diagonaal schoor	PT	Braço diagonal
		303727	2.2	L= 2.45	EN	Diagonal Brace	IT	Puntello diagonale
		303742	2.6	L= 3.05	FR	Diagonale	PL	Stężenie ukośne
					DE	Diagonalstrebe	CZ	Úhlopříčné ztužidlo
					ES	Tirante Diagonal	SK	Uhlopriečne stuženie
I		513011	8.4		NL	Driehoekstabilisator	PT	Estabilizador
					EN	Triangular stabilizer	IT	Stabilizzatore
					FR	Stabilisateur triangulaire	PL	Trójkątny stabilizator
					DE	Dreieckausleger	CZ	Stabilizátor
					ES	Estabilizador Triangular	SK	Trojuholníkový stabilizátor
J		305801	7.9	B x L= 0.75x1.85	NL	Kantplankset	PT	Conjunto de resguardo
		305802	9.7	B x L= 0.75x2.45	EN	Toeboard set	IT	Tavole fermapiede
		305803	11.3	B x L= 0.75x3.05	FR	Lot de plinthes	PL	Zestaw bortnic
		305804	9.7	B x L= 1.35x1.85	DE	Bordbretter-Satz	CZ	Zarážky u podlahy-sada
		305805	11.5	B x L= 1.35x2.45	ES	Rodapié Aluminio	SK	Sada zarážok
		305806	13.2	B x L= 1.35x3.05				
K		321005		B= 0,75	NL	Vouwframe 6 sports	PT	Base rebatível
		322060		B= 1,35	EN	Folding unit 6 rungs	IT	Unità pieghevole
					FR	Échafaudage pliant 6 échelons	PL	Rama wieży składanej
					DE	Klappgerüststrahlen 6 Sprossen	CZ	
					ES	Conjunto plegable 6 peldaños	SK	Diel
L		415271	5.0		NL	Ballast	PT	Contrapeso
					EN	Counterweight	IT	Zavorra
					FR	Contre-poids	PL	Obciążnik balastowy
					DE	Ballastgewicht	CZ	Zátěž
					ES	Contrapeso	SK	Závažie
M		415277	5.0		NL	Ballasthouder	PT	Suporte de contrapeso
					EN	Counterweight holder	IT	Sostegno della zavorra
					FR	Support à contre-poids	PL	Uchwyt obciążnika balastowego
					DE	Ausgleichsstange	CZ	Držák zátěže
					ES	Suporte contrapesos	SK	Držadlo na závažie

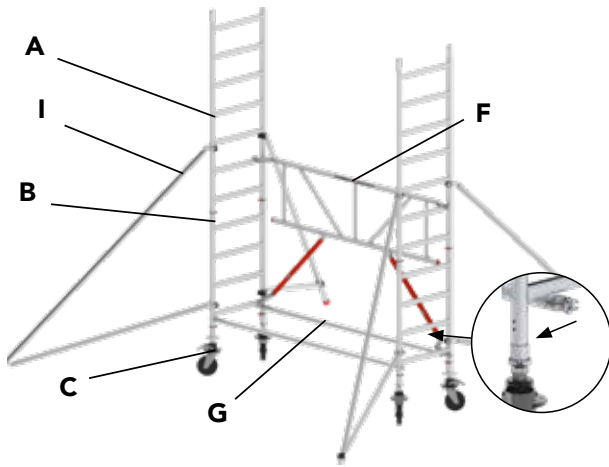
T2.

		
<p>F-1</p>	<p>F-2</p>	<p>F-3</p>
		
<p>F-4</p>	<p>F-5</p>	
		
<p>F-6</p>	<p>F-7</p>	<p>F-8</p>
		
<p>F-9</p>	<p>F-10</p>	<p>F-11</p>
		
<p>F-12</p>	<p>F-13</p>	



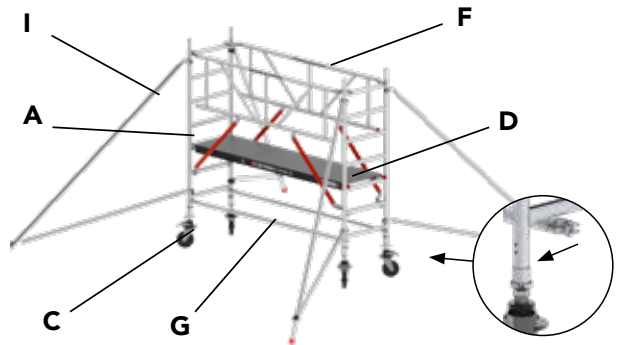
T3. RS TOWER 51/51+ Safe-Quick® Guardrail

Working height (WH)
4.2 m / 6.2 m / 8.2 m / 10.2 m

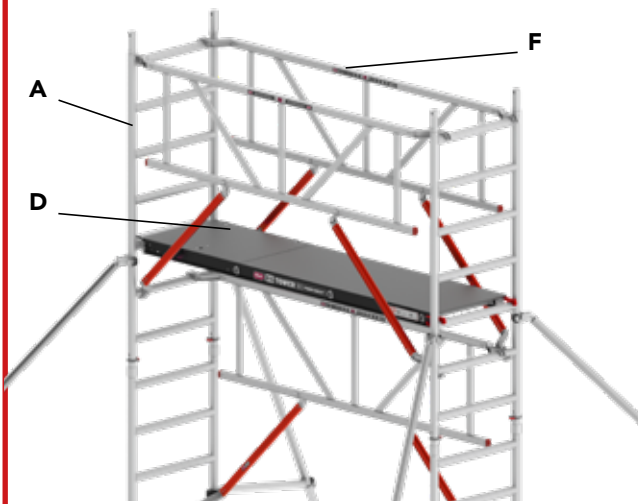


A1

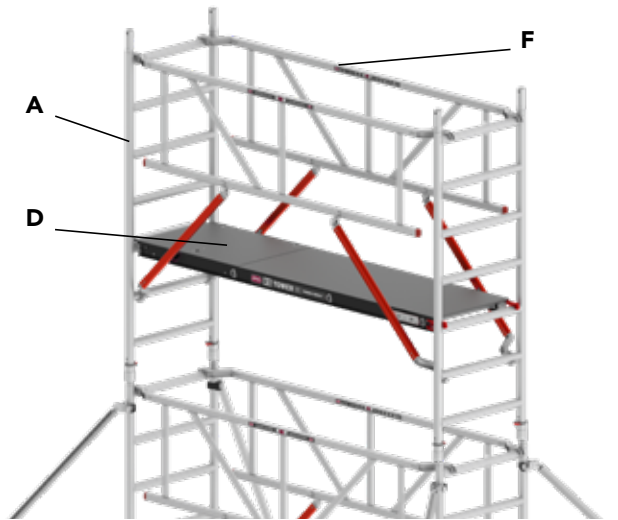
Working height (WH)
3.2 m / 5.2 m / 7.2 m / 9.2 m



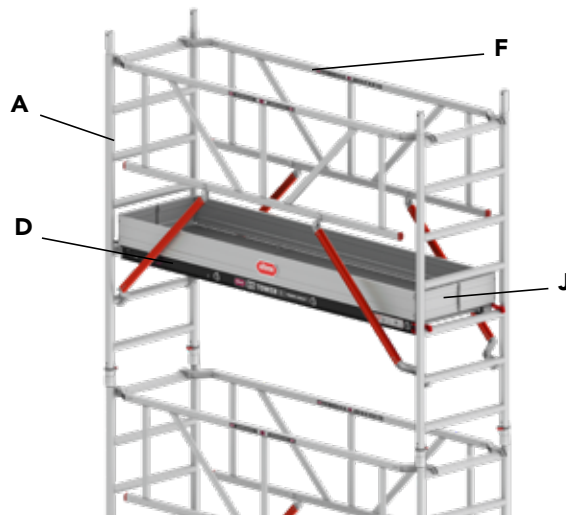
A2



B1

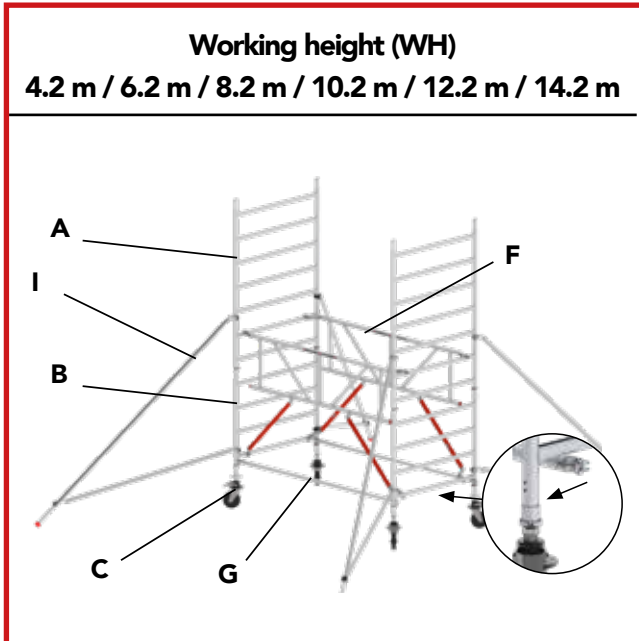


B2

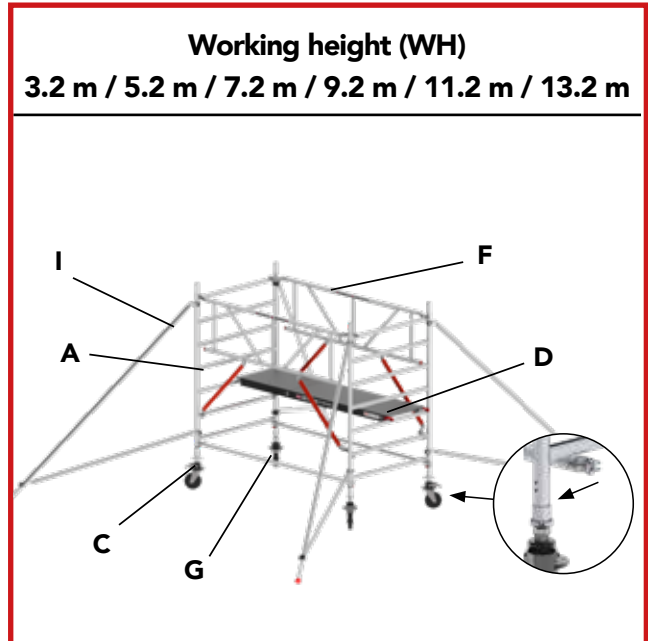


C

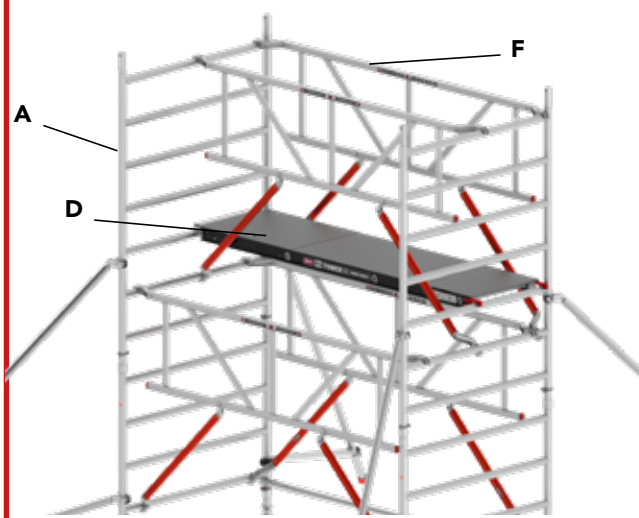
T4. RS TOWER 52 Safe-Quick® Guardrail



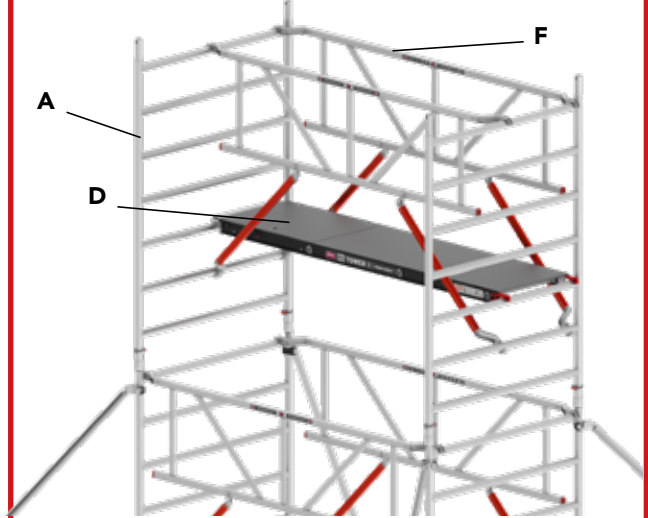
A1



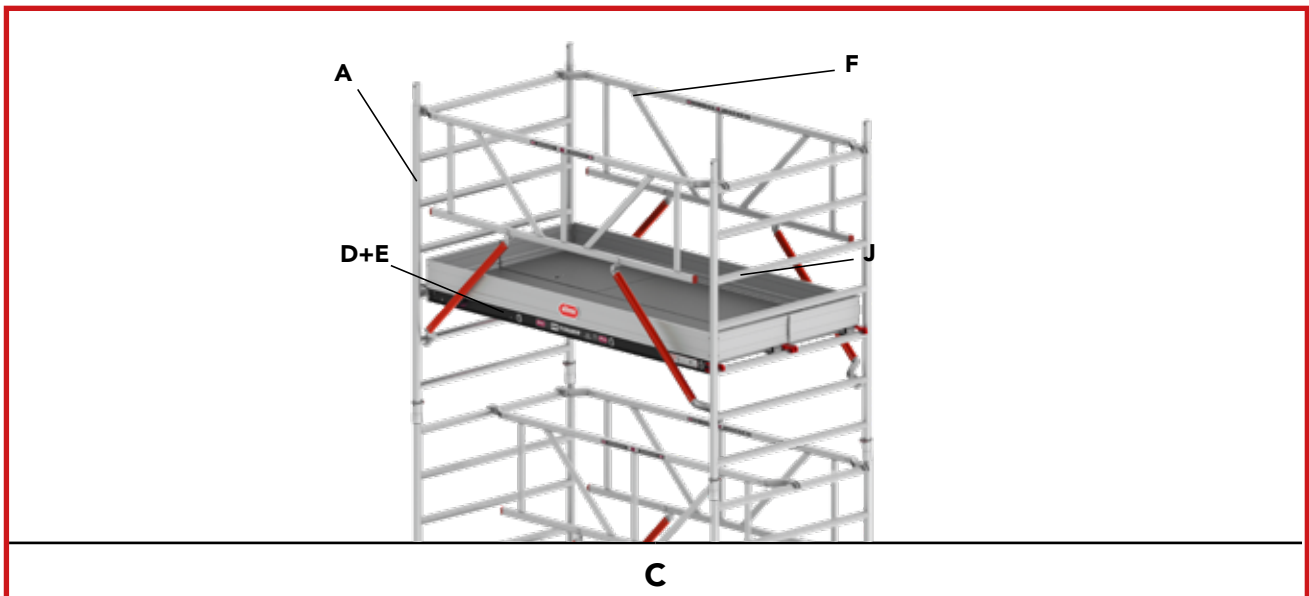
A2



B1

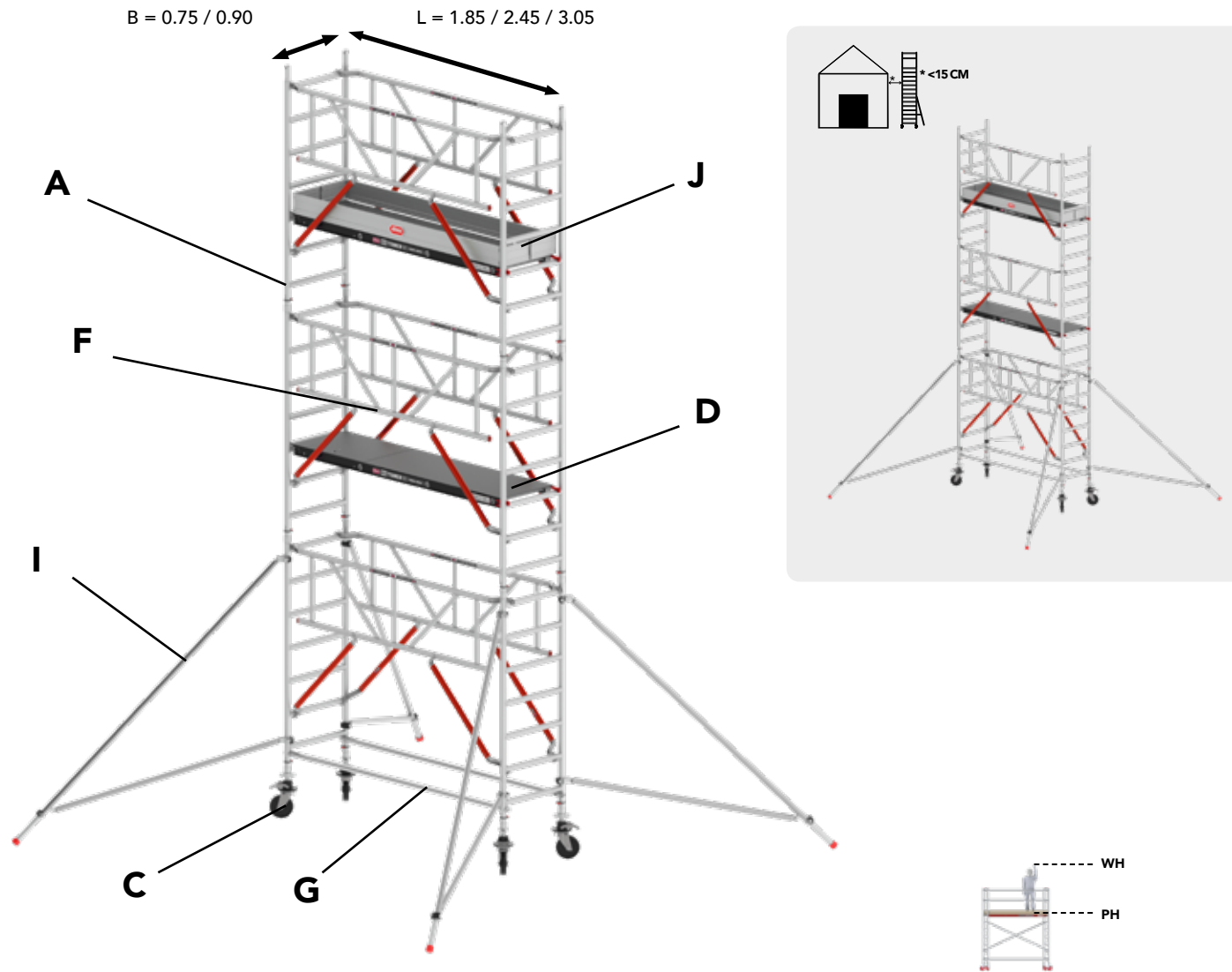


B2



C

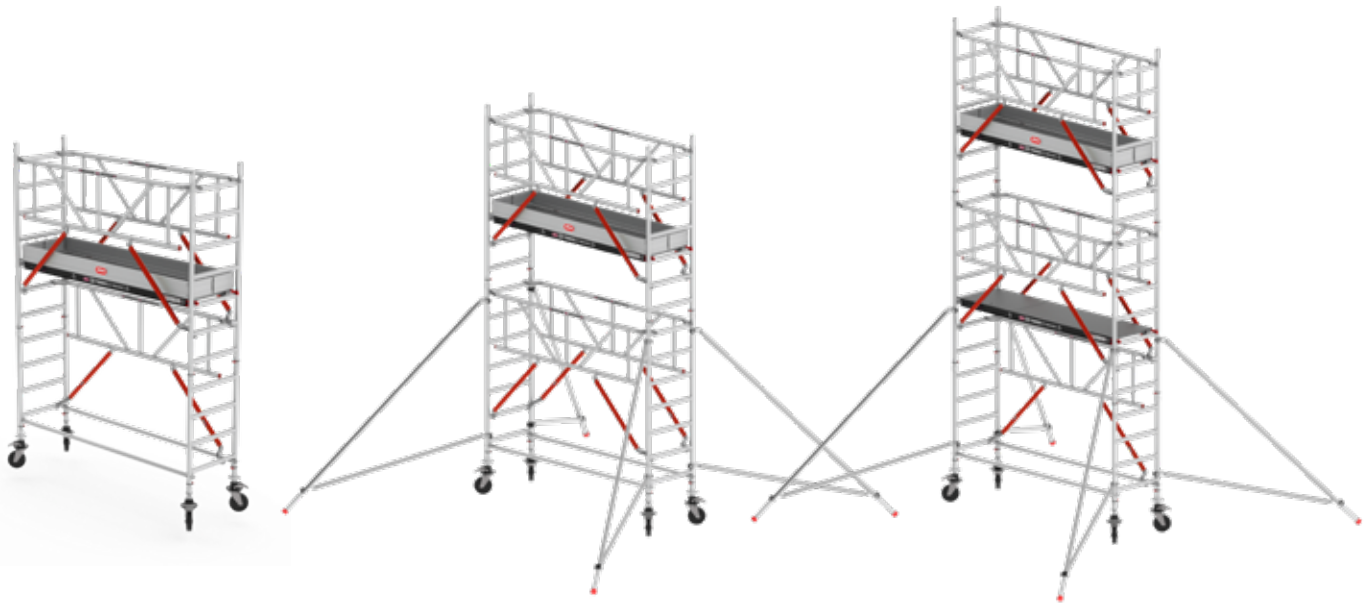
T5. RS TOWER 51/51+ Safe-Quick® Guardrail



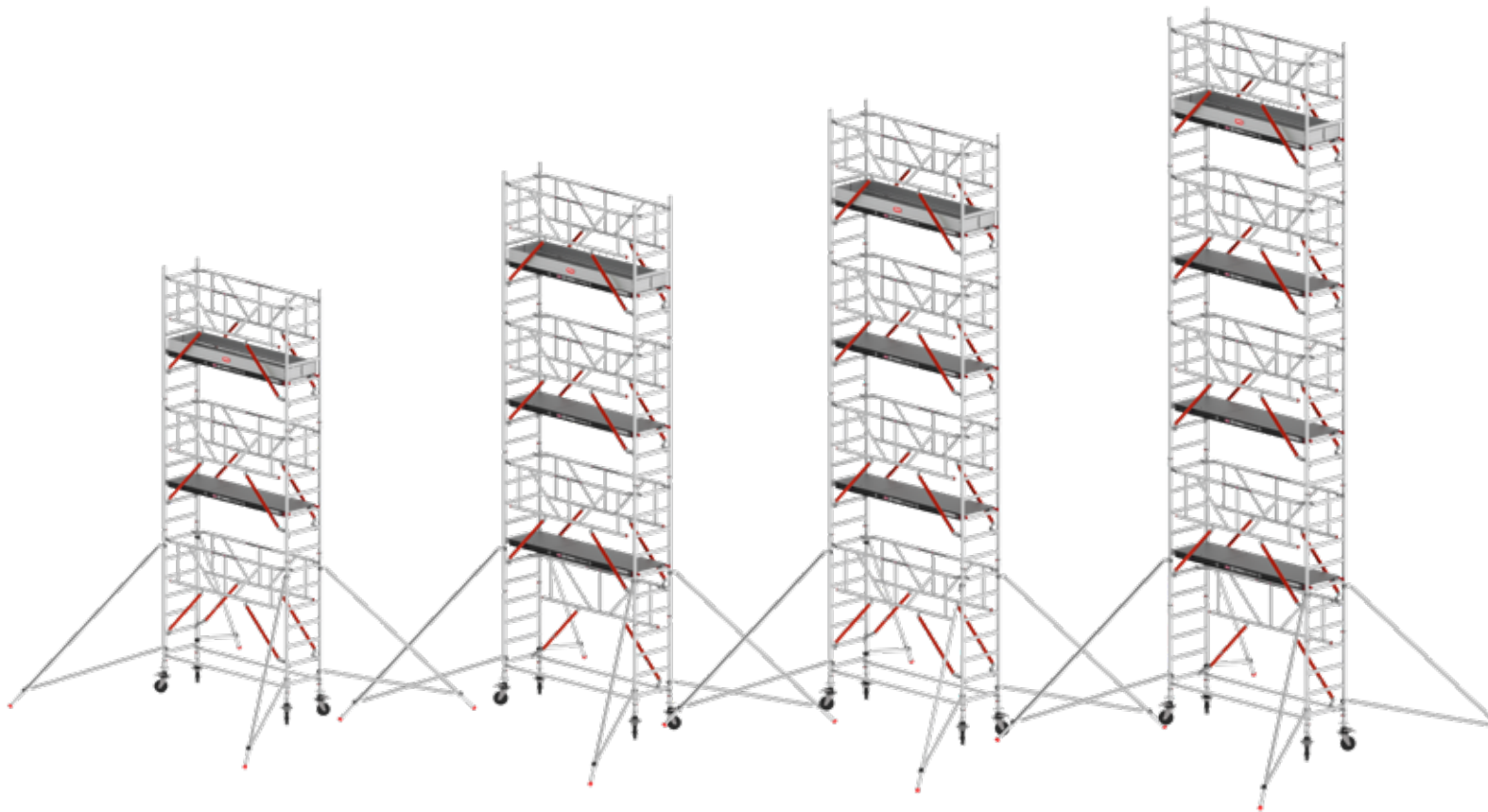
PH	2.20 m	3.20 m	4.20 m	5.20 m	6.20 m	7.20 m	8.20 m
WH	4.20 m	5.20 m	6.20 m	7.20 m	8.20 m	9.20 m	10.20 m
A	2	4	4	6	6	8	8
B	2	-	2	-	2	-	2
C	4	4	4	4	4	4	4
D	1	2	2	2	2/3*	3	3/4*
F	3	4	5	6	7	8	9
G	2	2	2	2	2	2	2
I	-	4	4	4	4	4	4
J	1	1	1	1	1	1	1

* Optional

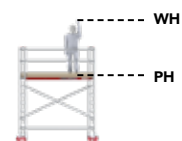
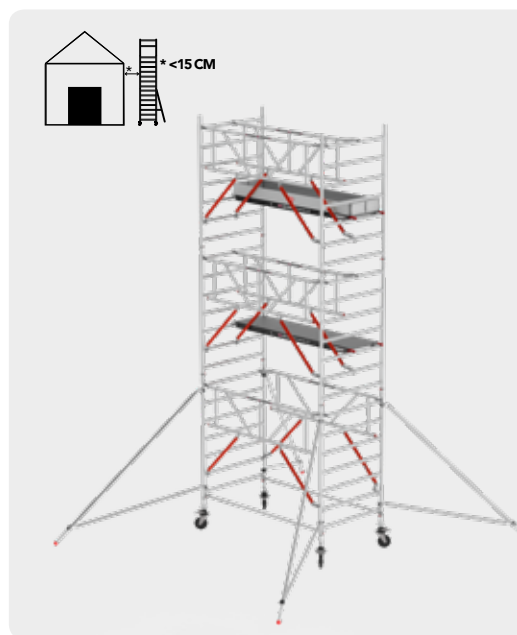
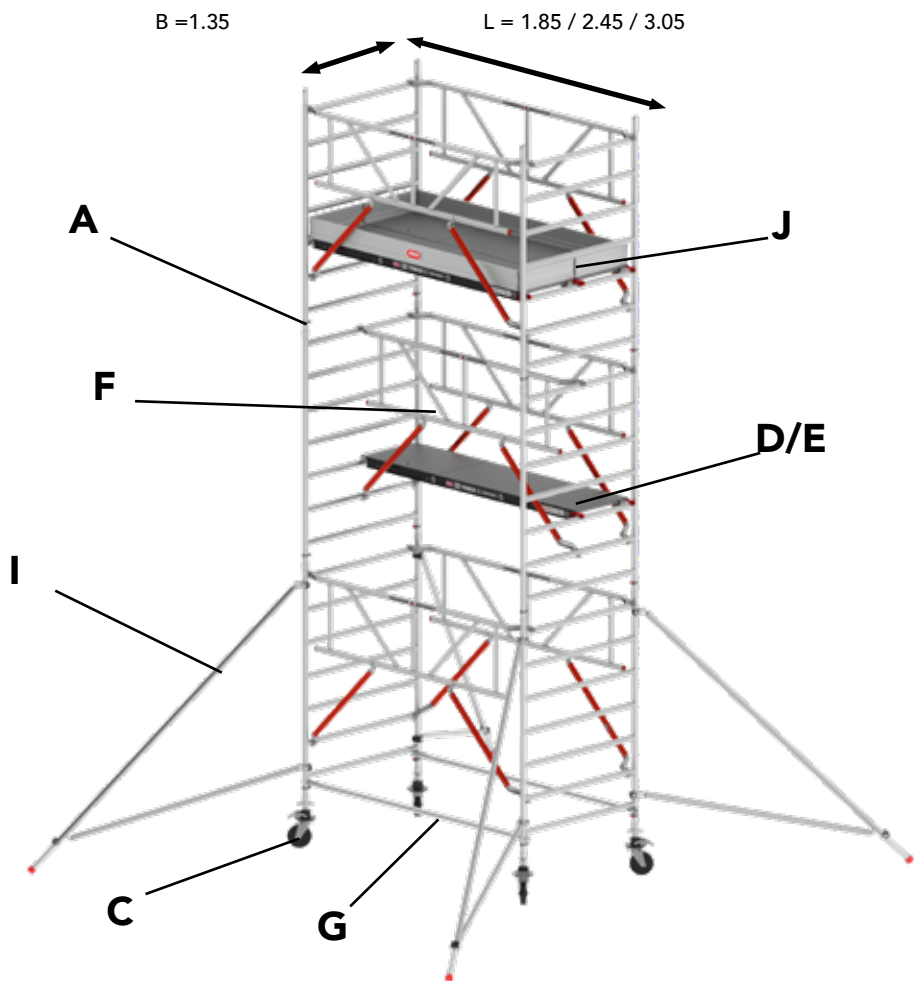
PH	2.20 m	3.20 m	4.20 m
WH	4.20 m	5.20 m	6.20 m












PH	5.20 m	6.20 m	7.20 m	8.20 m
WH	7.20 m	8.20 m	9.20 m	10.20 m



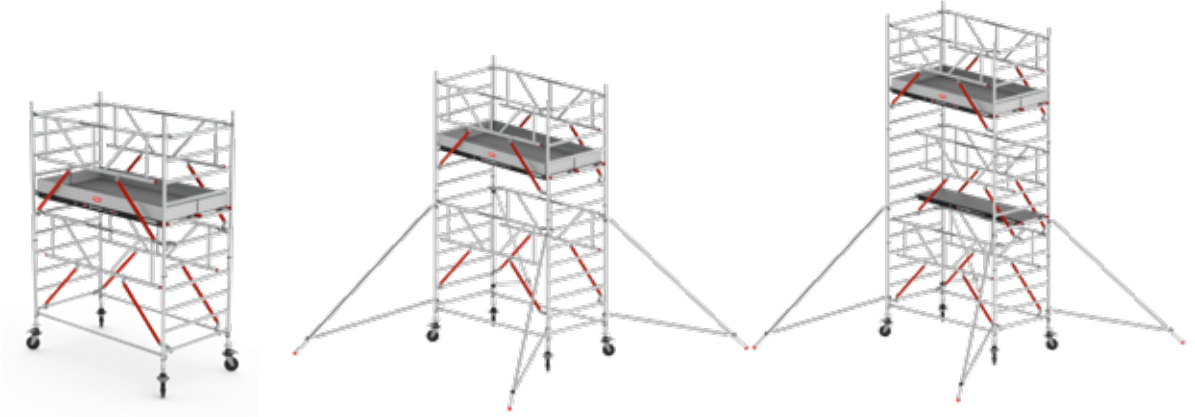
T6. RS TOWER 52 Safe-Quick® Guardrail



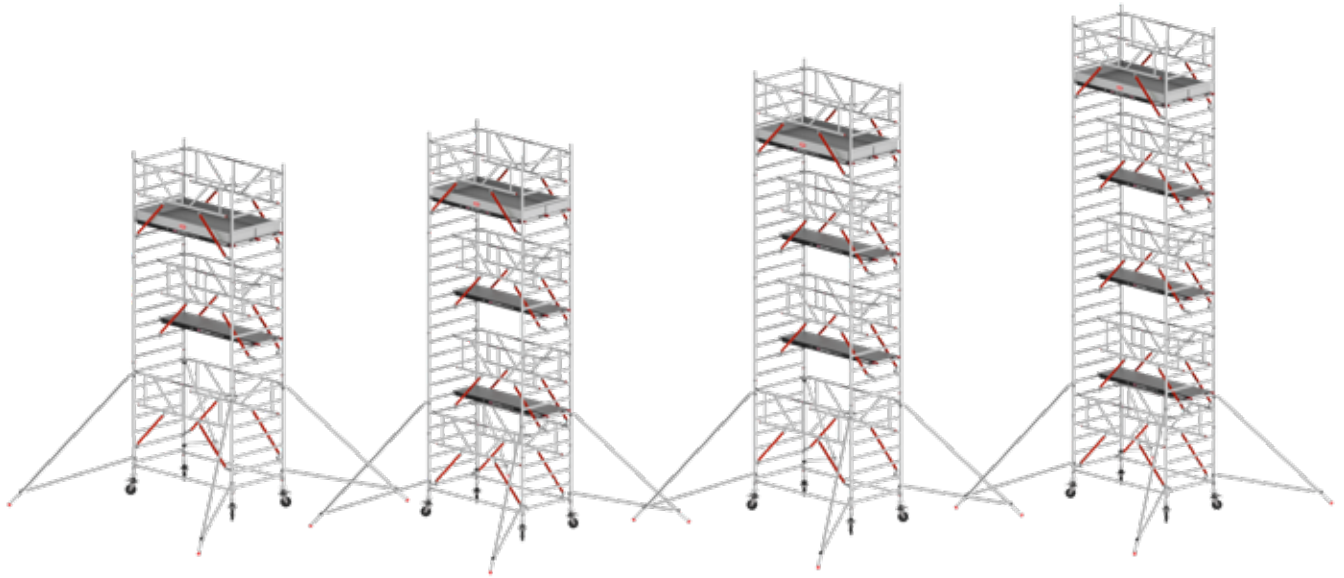
PH	2.20 m	3.20 m	4.20 m	5.20 m	6.20 m	7.20 m	8.20 m	9.20 m	10.20 m	11.20 m	12.20 m
WH	4.20 m	5.20 m	6.20 m	7.20 m	8.20 m	9.20 m	10.20 m	11.20 m	12.20 m	13.20 m	14.20 m
A 	2	4	4	6	6	8	8	10	10	12	12
B 	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2
C 	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
D 	1	1	2	2	2/3*	3	3/4*	4	4/5*	5	5/6*
E 	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
F 	4	4	6	6	8	8	10	10	12	12	14
G 	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
I 	-	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
J 	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

* Optional

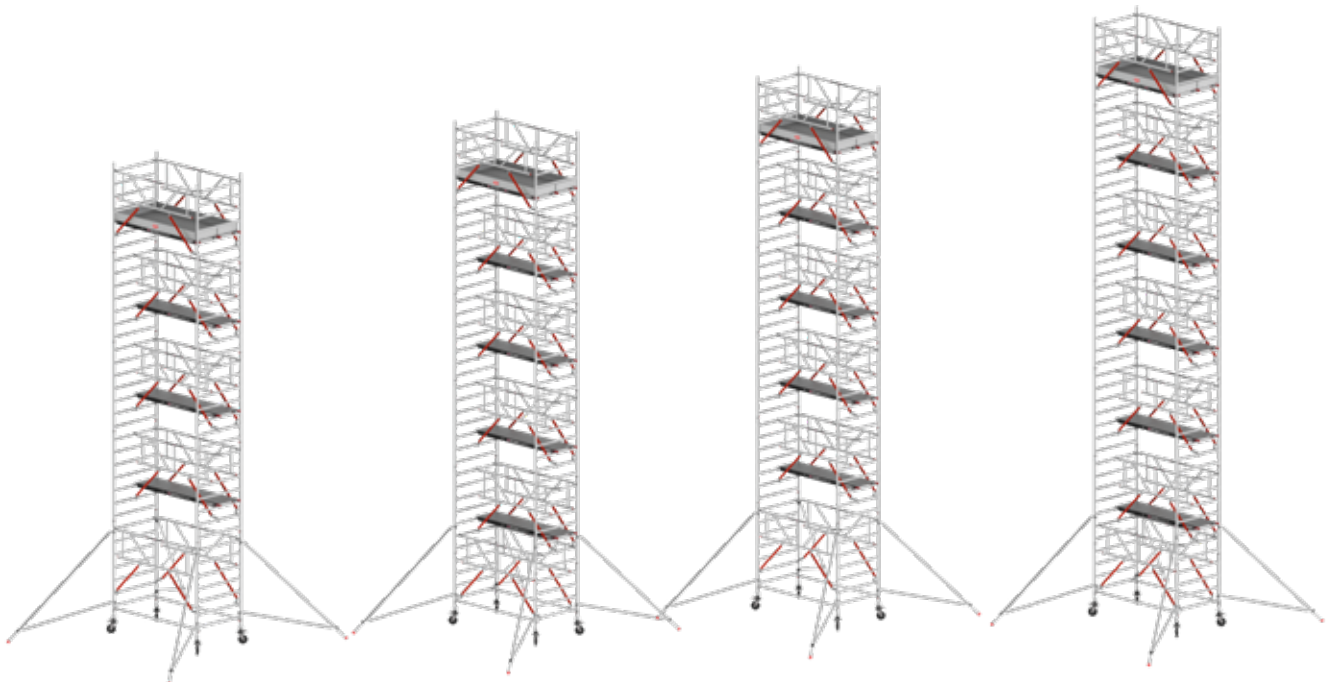
PH	2.20 m	3.20 m	4.20 m
WH	4.20 m	5.20 m	6.20 m



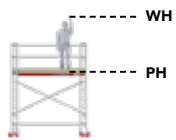
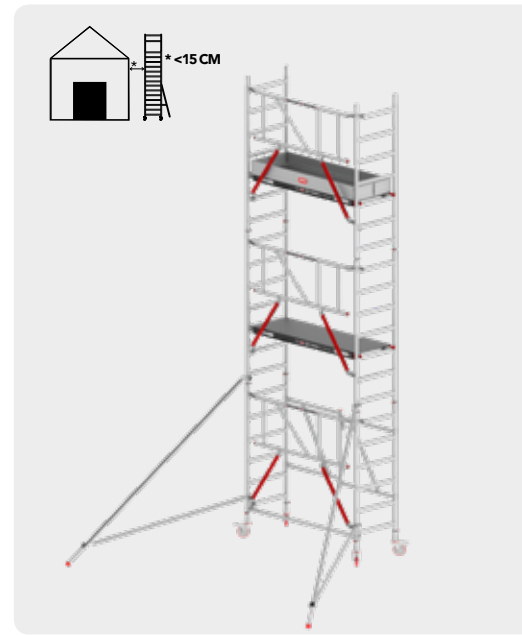
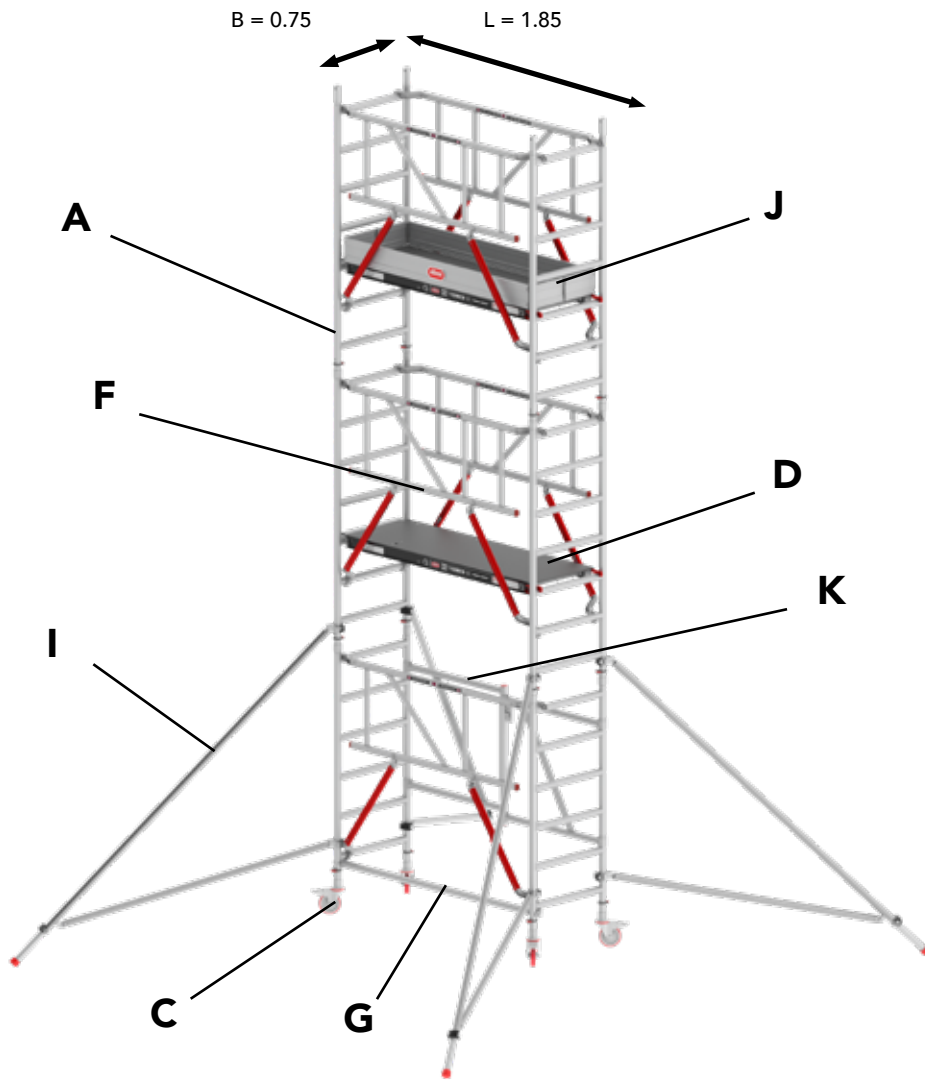
PH	5.20 m	6.20 m	7.20 m	8.20 m
WH	7.20 m	8.20 m	9.20 m	10.20 m



PH	9.20 m	10.20 m	11.20 m	12.20 m
WH	11.20 m	12.20 m	13.20 m	14.20 m

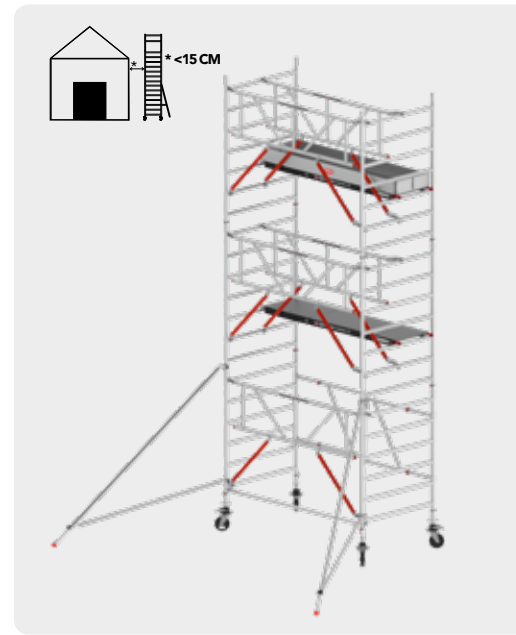
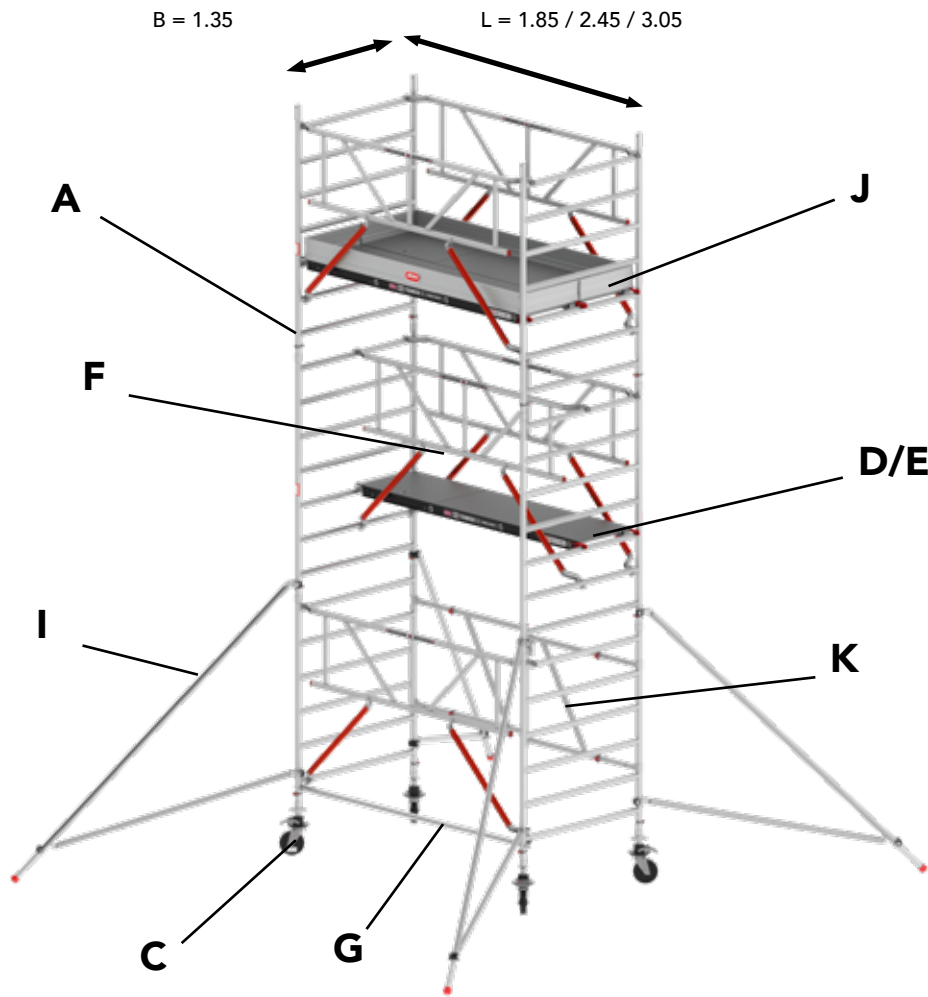


T7. RS TOWER 54 Safe-Quick® Guardrail



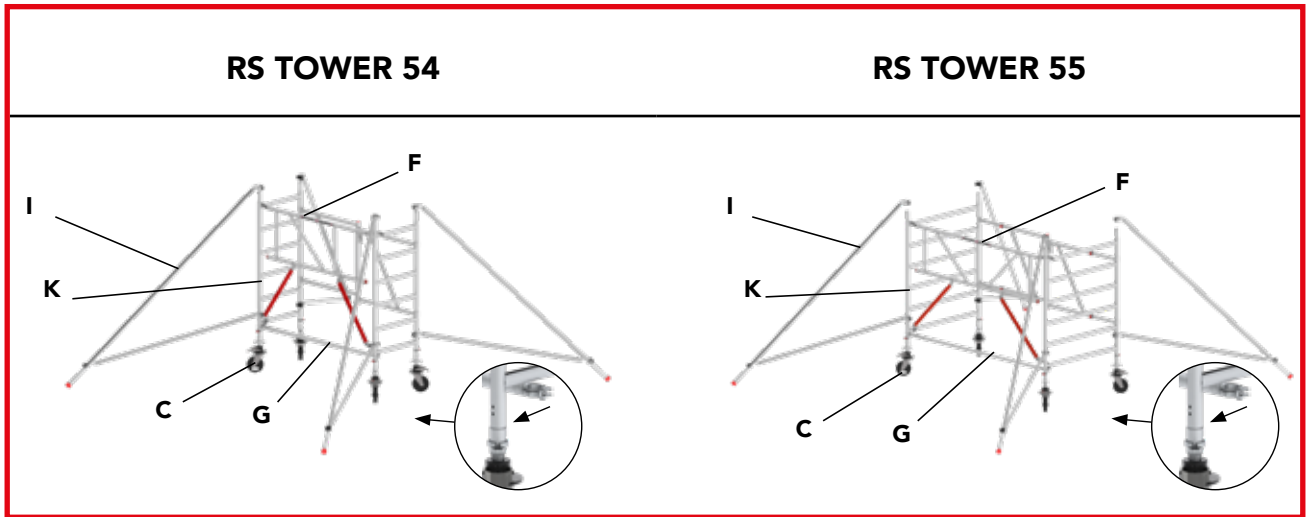
		2.80 m	4.80 m	6.80 m
PH		2.80 m	4.80 m	6.80 m
WH		4.80 m	6.80 m	8.80 m
K		1	1	1
A		2	4	6
C		4	4	4
D		1	2	3
F		3	5	7
G		1	1	1
I		4	4	4
J		1	1	1

T8. RS TOWER 55 Safe-Quick® Guardrail



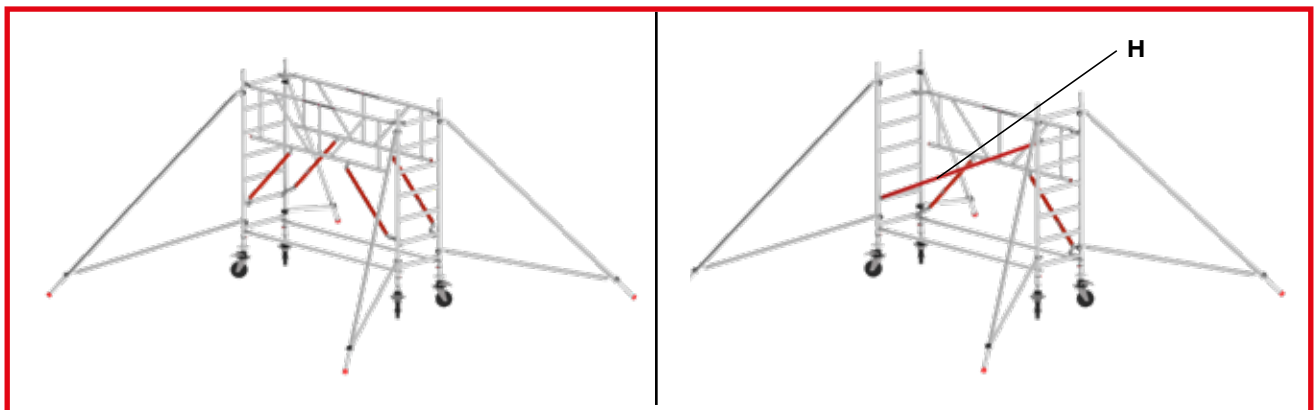
		2.80 m	4.80 m	6.80 m	8.80 m	10.80 m
	PH	2.80 m	4.80 m	6.80 m	8.80 m	10.80 m
	WH	4.80 m	6.80 m	8.80 m	10.80 m	12.80 m
K		1	1	1	1	1
A		2	4	6	8	10
C		4	4	4	4	4
D		1	2	3	4	5
E		1	1	1	1	1
F		3	5	7	9	11
G		1	1	1	1	1
I		4	4	4	4	4
J		1	1	1	1	1

T9. RS TOWER 54/55 Safe-Quick® Guardrail

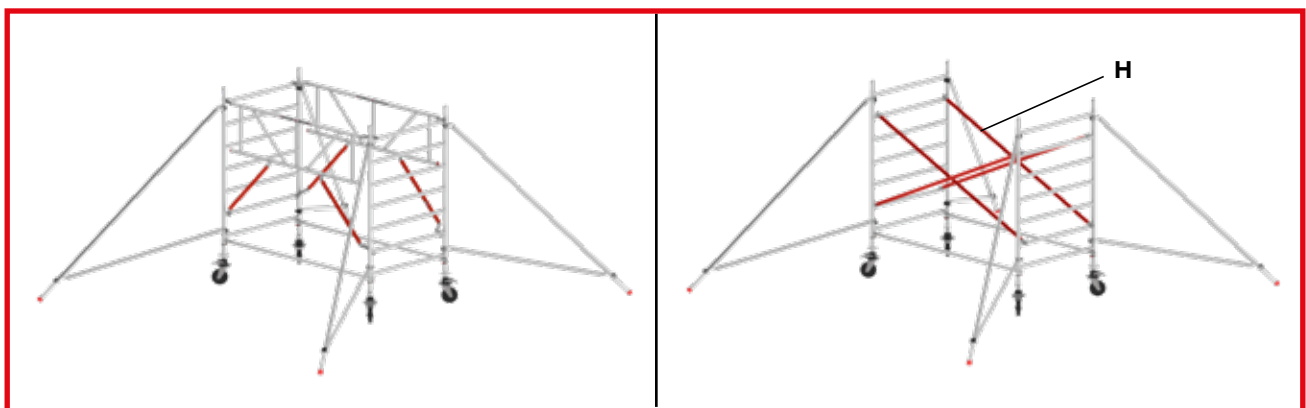


T10.

RS TOWER 51



RS TOWER 52



T11.

RS TOWER 51-S

		KG						# 5kg						# 5kg					
		Indoor use						Outdoor use											
WH	PH	Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®		
		1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05
2.20 m	4.20 m	92	104	115	88	99	108	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.20 m	5.20 m	151	167	185	143	157	172	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.20 m	6.20 m	167	185	203	159	175	191	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.20 m	7.20 m	180	200	219	172	190	207	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
6.20 m	8.20 m	196	217	238	188	207	226	0	0	0	0	0	0	2	2	3	2	2	3
7.20 m	9.20 m	225	250	278	213	235	259	0	0	0	0	0	0	4	4	6	4	4	6
8.20 m	10.20 m	241	268	297	229	253	278	0	0	0	0	0	0	5	7	9	5	7	9

RS TOWER 51-S PLUS

		KG						# 5kg						# 5kg					
		Indoor use						Outdoor use											
WH	PH	Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®		
		1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05
2.20 m	4.20 m	96	107	118	92	102	111	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.20 m	5.20 m	155	171	189	147	161	176	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.20 m	6.20 m	172	190	209	164	180	196	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.20 m	7.20 m	186	206	225	178	196	213	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.20 m	8.20 m	204	224	245	196	214	233	0	0	0	0	0	0	2	2	3	2	2	3
7.20 m	9.20 m	233	258	286	221	243	267	0	0	0	0	0	0	4	4	6	4	4	6
8.20 m	10.20 m	250	277	306	238	262	287	0	0	0	0	0	0	5	7	9	5	7	9

RS TOWER 52-S

		KG						# 5kg						# 5kg					
		Indoor use						Outdoor use											
WH	PH	Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®		
		1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05
2.20 m	4.20 m	126	143	160	118	133	147	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.20 m	5.20 m	180	200	223	167	185	203	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.20 m	6.20 m	208	231	256	195	216	236	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.20 m	7.20 m	216	240	264	204	224	245	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0
6.20 m	8.20 m	244	270	297	231	254	278	0	0	0	0	0	0	4	1	1	4	1	1
7.20 m	9.20 m	267	297	329	251	277	304	0	0	0	0	0	0	7	3	3	7	4	4
8.20 m	10.20 m	294	327	362	278	307	336	0	0	0	0	0	0	10	5	5	10	6	6
9.20 m	11.20 m	318	355	394	298	329	363	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X	X	X
10.20 m	12.20 m	345	385	427	325	359	395	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X	X	X
11.20 m	13.20 m	369	412	459	344	382	421	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X	X	X
12.20 m	14.20 m	396	442	492	372	412	454	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X	X	X

RS TOWER 54-S				# 5kg		# 5kg	
		KG		Indoor use		Outdoor use	
WH	PH	Wood 1.85	Fiber-Deck® 1.85	Wood 1.85	Fiber-Deck® 1.85	Wood 1.85	Fiber-Deck® 1.85
2.80 m	4.80 m	107	103	0	0	0	0
4.80 m	6.80 m	151	143	0	0	0	0
6.80 m	8.80 m	205	193	0	0	4	4

RS TOWER 55-S				# 5kg						# 5kg										
		KG						Indoor use						Outdoor use						
WH	PH	Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®			Wood			Fiber-Deck®			
		1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	1.85	2.45	3.05	
2.80 m	4.80 m	138	153	169	130	143	156	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.80 m	6.80 m	200	221	244	187	206	225	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	0
6.80 m	8.80 m	250	278	309	234	258	283	0	0	0	0	0	0	4	0	0	4	1	1	0
8.80 m	10.80 m	301	336	374	281	311	342	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X	X	X	0
10.80 m	12.80 m	352	393	439	328	363	401	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X	X	X	0



Altrex B.V.

Mindenstraat 7
8028 PK Zwolle
The Netherlands
+31(0)38 455 77 00
info@altrex.com
www.altrex.com